REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

CONSIGLIO REGIONALE
XIV Legislatura - Anno 2012
Disegni di legge e relazioni - N. 55

REGIONALRAT
XIV. Gesetzgebungsperiode - 2012
Gesetzentwürfe und Berichte - Nr. 55

BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO

2013

E

BILANCIO TRIENNALE 2013 - 2015

Presentato dalla Giunta regionale
in data 31 ottobre 2012

HAUSHALTS-VORANSCHLAG DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR

2013

UND

DREIJAHRES HAUSHALT 2013 - 2015

Eingebracht vom Regionalausschuss
am 31. Oktober 2012

REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

BILANCIO DI PREVISIONE
DELLA
REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE
PER L'ESERCIZIO
FINANZIARIO

2013

E
BILANCIO TRIENNALE
2013 - 2015

HAUSHALTS-VORANSCHLAG
DER
AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL
FÜR DAS
HAUSHALTSJAHR

2013

UND
DREIJAHRES HAUSHALT
2013 – 2015

DISEGNO DI LEGGE

Bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2013 e bilancio triennale 2013 - 2015

Art. 1
(Entrata e spesa)

1. Lo stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 2013, annesso alla presente legge, è approvato in euro 372.702.000,00.

2. Lo stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2013, annesso alla presente legge, è approvato in euro 966.143.200,00.

3. È approvato il bilancio pluriennale della Regione per il trienno 2013-2015, annesso alla presente legge.

4. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio annesso alla presente legge.

Art. 2
(Disposizioni diverse)

1. La dotazione del fondo di riserva per le spese obbligatorie è determinata per l'esercizio finanziario 2013 in euro 8.000.000,00.

2. La dotazione del fondo di riserva per le spese impreviste è determinata per l'esercizio finanziario 2013 in euro 8.000.000,00.

GESETZENTWURF

Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2013 und Dreijahreshaushalt 2013 - 2015

Art. 1
(Einnahmen und Ausgaben)

1. Der diesem Gesetz beiliegende Einnahmenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2013 wird im Betrag von 372.702.000,00 Euro genehmigt.

2. Der diesem Gesetz beiliegende Ausgabenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2013 wird im Betrag von 966.143.200,00 Euro genehmigt.

3. Der diesem Gesetz beiliegende Mehrjahreshaushalt der Region für den Dreijahreszeitraum 2013-2015 wird genehmigt.

4. Die diesem Gesetz beiliegende allgemeine zusammenfassende Haushaltsübersicht wird genehmigt.

Art. 2
(Verschiedene Bestimmungen)

1. Der Bestand der Rücklagen für die Pflichtausgaben wird für das Haushaltsjahr 2013 auf 8.000.000,00 Euro festgesetzt.

2. Der Bestand der Rücklagen für die unvorhergesehenen Ausgaben wird für das Haushaltsjahr 2013 auf 8.000.000,00 Euro festgesetzt.

Art. 3
(Entrata in vigore)

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ed avrà effetto dal 1° gennaio 2013.

Art. 3
(Inkrafttreten)

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft und ist ab 1. Jänner 2013 wirksam.

QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO
DEL BILANCIO

ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDE
HAUSHALTSÜBERSICHT

A) QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO DEL BILANCIO PER L'ANNO FINANZIARIO 2013

ENTRATA - EINNAHMEN			euro / Euro
Titolo I - Entrate tributarie	I. Titel - Einanahmen aus Abgaben	343.200.000,00	
Titolo II - Entrate extratributarie	II. Titel - Außersteuerlichen Einnahmen	29.500.000,00	
Totale titolo I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	372.700.000,00	372.700.000,00
Spese correnti (-)	Laufende Ausgaben (-)	291.683.600,00	
		81.016.400,00	
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	III. Titel - Einanahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen		2.000,00
			372.702.000,00
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr		593.441.200,00
Totale complessivo ENTRATA	**Gesamtbetrag der EINNAHMEN**		**966.143.200,00**

A) ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDE ÜBERSICHT ÜBER DEN HAUSHALT FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2013

SPESA - AUSGABEN			euro / Euro
Titolo I - Spese correnti	**I. Titel - Laufende Ausgaben**		
Organi istituzionali	Institutionelle Organe	17.308.000,00	
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	20.364.000,00	
Giudici di pace	Friedensgerichte	13.590.000,00	
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	8.200.000,00	
Minoranze linguistiche regionali	Sprachminderheiten in der Region	1.800.000,00	
Interventi umanitari	Humanitäre Hilfe	3.000.000,00	
Enti locali	Örtliche Körperschaften	1.916.000,00	
Servizi elettorali	Wahldienst	20.000,00	
Previdenza e politiche sociali	Vorsorge und Sozialwesen	86.030.000,00	
Funzioni delegate alle Province Autonome	An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	99.745.600,00	
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	36.100.000,00	
Servizi non attribuibili	Nicht zuweisbare Dienste	3.610.000,00	291.683.600,00
Titolo II - Spese in conto capitale	**II. Titel - Ausgaben auf Kapitalkonto**		
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	5.950.000,00	
Giudici di pace	Friedensgerichte	1.560.000,00	
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	200.000,00	
Enti locali	Örtliche Körperschaften	650.000,00	
Funzioni delegate alle Province Autonome	An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	139.449.600,00	
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	26.000.000,00	
Servizi non attribuibili	Nicht zuweisbare Dienste	650.000,00	
Sviluppo del territorio	Standortentwicklung	500.000.000,00	674.459.600,00
Totale titolo I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels		966.143.200,00
Rimborso di prestiti	**Rückzahlung von Darlehen**		0,00
Totale complessivo SPESA	**Gesamtbetrag der AUSGABEN**		**966.143.200,00**

B) BILANCIO TRIENNALE 2013 - 2015
B) DREIJÄHRIGER KOMPETENZHAUSHALT 2013 - 2015

RISULTATI DI SINTESI - ÜBERBLICK DER ERGEBNISSE

euro / Euro

		2013	2014	2015
Titolo I - Entrate tributarie	I. Titel - Einnahmen aus Abgaben	343.200.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00
Titolo II - Entrate extratributarie	II. Titel - Außersteuerliche Einnahmen	29.500.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	III. Titel - Einnahmen aus derVeräußerung von Vermögensgütern und aus Kreditheinheiteinhebungen	2.000,00	2.000,00	2.000,00
TOTALE ENTRATE	GESAMTBETRAG	372.702.000,00	372.702.000,00	372.702.000,00
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr	593.441.200,00	47.536.000,00	36.716.000,00
TOTALE COMPLESSIVO **ENTRATA**	GESAMTBETRAG **EINNAHMEN**	**966.143.200,00**	**420.238.000,00**	**409.418.000,00**
Titolo I - Spese correnti	I. Titel - Laufende Ausgaben	291.683.600,00	296.218.000,00	297.558.000,00
Titolo II - Spese in conto capitale	II. Titel - Ausgaben auf Kapitalkonto	674.459.600,00	124.020.000,00	111.860.000,00
TOTALE SPESA	GESAMTBETRAG	966.143.200,00	420.238.000,00	409.418.000,00
Titolo III - Rimborso di prestiti	III. Titel - Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
TOTALE COMPLESSIVO **SPESA**	GESAMTBETRAG **AUSGABEN**	**966.143.200,00**	**420.238.000,00**	**409.418.000,00**

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI — ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

Numero Nummer 2012	Numero Nummer 2013	Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
		Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr
		TOTALE	SUMME

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
83.453.000,00	593.441.200,00	47.536.000,00	36.716.000,00	
83.453.000,00	593.441.200,00	47.536.000,00	36.716.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE			TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		CATEGORIA 2 *TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO*	*KATEGORIE 2* *VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN*
10200	10200	Imposte ipotecarie	Hypothekarsteuern
10205	10205	Imposte sulle successioni e donazioni	Steuern auf Erbschaften und Schenkungen
10210	10210	IVA interna	Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel
10215	10215	Lotto	Lotto
10220	10220	IVA all'importazione e somma sostitutiva	Einfuhrmehrwertsteuer und Ersatzbetrag
		TOTALE CATEGORIA 2	*SUMME KATEGORIE 2*
		TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
43.000.000,00	48.800.000,00	48.800.000,00	48.800.000,00	
8.000.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	
269.000.000,00	271.000.000,00	271.000.000,00	271.000.000,00	
10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
330.000.000,00	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	
330.000.000,00	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		CATEGORIA 3 *PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI*	*KATEGORIE 3* *VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCKZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EINTREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAHMEN*
20300	20300	Proventi diversi	Verschiedene Einkünfte
20305	20305	Rimborsi e recuperi vari e altre entrate correnti	Rückzahlungen und verschiedene Eintreibungen sowie sonstige laufende Einnahmen
		TOTALE CATEGORIA 3	*SUMME KATEGORIE 3*
		CATEGORIA 4 *RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI*	*KATEGORIE 4* *VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN*
20400	20400	Proventi di natura finanziaria	Finanzerträge

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	
21.256.000,00	21.670.000,00	21.670.000,00	21.670.000,00	
21.331.000,00	*21.745.000,00*	*21.745.000,00*	*21.745.000,00*	
6.455.000,00	7.705.000,00	7.705.000,00	7.705.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE			TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
20405	20405	Proventi di natura patrimoniale	Vermögenserträge
		TOTALE CATEGORIA 4	*SUMME KATEGORIE 4*
		TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
6.505.000,00	*7.755.000,00*	*7.755.000,00*	*7.755.000,00*	
27.836.000,00	*29.500.000,00*	*29.500.000,00*	*29.500.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 3 ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		TITEL 3 EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		CATEGORIA 5 *ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI*	*KATEGORIE 5* *VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN*
30500	30500	Proventi da alienazione di beni patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern
30505	30505	Proventi da alienazione di valori patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögenswerten
		TOTALE CATEGORIA 5	*SUMME KATEGORIE 5*

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
2.000,00	*2.000,00*	*2.000,00*	*2.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 3 ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		TITEL 3 EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		CATEGORIA 6 *RISCOSSIONE DI CREDITI*	*KATEGORIE 6* *EINHEBUNG VON KREDITEN*
	30600	Entrate da rimborso di crediti	Einnahmen aus der Rückzahlung von Krediten
		TOTALE CATEGORIA 6	*SUMME KATEGORIE 6*
		TOTALE TITOLO 3	SUMME TITEL 3

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	*0,00*	*0,00*	*0,00*	
2.000,00	*2.000,00*	*2.000,00*	*2.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

ENTRATE RIASSUNTO DELLE CATEGORIE PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN NACH TITEL
TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE	TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN
CATEGORIA 2 - TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO	KATEGORIE 2 - VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN
TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1
TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
CATEGORIA 3 - PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	KATEGORIE 3 - VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCKZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EINTREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAHMEN
CATEGORIA 4 - RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI	KATEGORIE 4 - VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN
TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
330.000.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	
330.000.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	
21.331.000,00	21.745.000,00	21.745.000,00	21.745.000,00	
6.505.000,00	7.755.000,00	7.755.000,00	7.755.000,00	
27.836.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00	

ENTRATE RIASSUNTO DELLE CATEGORIE PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN NACH TITEL
TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI	TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN
CATEGORIA 5 - ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI	KATEGORIE 5 - VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN
CATEGORIA 6 - RISCOSSIONE DI CREDITI	KATEGORIE 6 - EINHEBUNG VON KREDITEN
TOTALE TITOLO 3	SUMME TITEL 3

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

ENTRATE RIEPILOGO PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE	TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN
TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI	TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN
TOTALE ENTRATA	SUMME DER EINNAHMEN

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
330.000.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	
27.836.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
357.838.000,00	372.702.000,00	372.702.000,00	372.702.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA

VORANSCHLAG DER AUSGABEN

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI			FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
01100	01100	Consiglio regionale	Regionalrat
01105	01105	Giunta regionale	Regionalausschuss
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
18.900.000,00	17.000.000,00	17.000.000,00	17.000.000,00	
408.000,00	308.000,00	308.000,00	308.000,00	
19.308.000,00	17.308.000,00	17.308.000,00	17.308.000,00	
19.308.000,00	*17.308.000,00*	*17.308.000,00*	*17.308.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE			FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
02100	02100	Gestione risorse umane	Personalverwaltung
02105	02105	Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro	Fonds für die Tarifverhandlungen
02110	02110	Personale cessato dal servizio	Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal
02115	02115	Servizi generali	Allgemeine Dienste
02120	02120	Gestione risorse strumentali	Technische Ressourcen
02125	02125	Servizi informatici	Informatikdienste
02130	02130	Servizi legali	Rechtsberatungsdienste
02135	02135	Bollettino ufficiale della Regione	Amtsblatt der Region

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
14.134.000,00	13.534.000,00	13.534.000,00	13.534.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
3.060.000,00	2.560.000,00	2.560.000,00	2.560.000,00	
280.000,00	280.000,00	280.000,00	280.000,00	
3.151.000,00	2.810.000,00	2.760.000,00	2.760.000,00	
220.000,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00	
230.000,00	230.000,00	230.000,00	230.000,00	
100.000,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE			FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
02140	02140	Servizio di informazione dell'attività regionale	Informationsdienst der Tätigkeit der Region
02145	02145	Servizio biblioteca	Bibliothekdienst
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
02200	02200	Gestione risorse patrimoniali	Verwaltung des Vermögens
02205	02205	Servizi informatici	Informatikdienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	*davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	
180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00	
11.350.000,00	5.500.000,00	2.600.000,00	2.300.000,00	
450.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00	
33.705.000,00	26.314.000,00	23.364.000,00	23.064.000,00	
21.905.000,00	*20.364.000,00*	*20.314.000,00*	*20.314.000,00*	
11.800.000,00	*5.950.000,00*	*3.050.000,00*	*2.750.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
03100	03100	Giudici di pace	Friedensgerichte
03105	03105	Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari	Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03110	03110	Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari	Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03115	03115	Funzionamento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari	Funktionsfähigkeit der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter
03120	03120	Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03125	03125	Interventi a favore dei comuni per gli uffici dei giudici di pace	Maßnahmen zugunsten der Gemeinden für die Friedensgerichte

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
1.950.000,00	1.350.000,00	1.350.000,00	1.350.000,00	
10.260.000,00	10.260.000,00	10.260.000,00	10.260.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
1.470.000,00	1.260.000,00	1.180.000,00	1.180.000,00	
170.000,00	170.000,00	170.000,00	180.000,00	
800.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
03200	03200	Arredi, macchine e attrezzature per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	Einrichtungsgegenstände, Maschinen und Geräte für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03205	03205	Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03210	03210	Interventi a favore dei comuni per gli uffici dei giudici di pace	Maßnahmen zugunsten der Gemeinden für die Friedensgerichte
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
680.000,00	480.000,00	450.000,00	450.000,00	
850.000,00	780.000,00	780.000,00	780.000,00	
300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	
16.480.000,00	15.150.000,00	15.040.000,00	15.050.000,00	
14.650.000,00	*13.590.000,00*	*13.510.000,00*	*13.520.000,00*	
1.830.000,00	*1.560.000,00*	*1.530.000,00*	*1.530.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE		FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
04100	04100	Interventi per l'integrazione europea, le minoranze e di interesse regionale	Maßnahmen für die europäische Integration, die Minderheiten und regionalen Belanges
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
04200	04200	Interventi per le minoranze etniche, l'integrazione e la pace tra i popoli	Maßnahmen für die ethnischen Minderheiten, die Integration und den Frieden zwischen den Völkern
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	*davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
8.100.000,00	8.200.000,00	8.200.000,00	8.200.000,00	
200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
8.300.000,00	8.400.000,00	8.400.000,00	8.400.000,00	
8.100.000,00 *200.000,00*	*8.200.000,00* *200.000,00*	*8.200.000,00* *200.000,00*	*8.200.000,00* *200.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI		FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
05100	05100	Interventi a favore delle minoranze linguistiche regionali	Maßnahmen für die Sprachminderheiten in der Region
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
05200	05200	Interventi in conto capitale per le minoranze linguistiche regionali	Investitionsmaßnahmen für die regionalen Sprachminderheiten
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
500.000,00	0,00	0,00	0,00	
2.300.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
1.800.000,00 *500.000,00*	*1.800.000,00* *0,00*	*1.800.000,00* *0,00*	*1.800.000,00* *0,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 06 INTERVENTI UMANITARI			FUNKTION / ZIEL 06 HUMANITÄRE HILFE
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
06100	06100	Interventi di carattere umanitario	Maßnahmen humanitärer Hilfe
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
3.000.000,00	*3.000.000,00*	*3.000.000,00*	*3.000.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI			FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
07100	07100	Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi	Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
07200	07200	Interventi in conto capitale a favore delle unioni e delle fusioni di comuni	Investitionsmaßnahmen zugunsten der Gemeindenverbunde und -zusammenschlüsse der Region
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
2.580.000,00	1.916.000,00	1.916.000,00	1.916.000,00	
180.000,00	650.000,00	650.000,00	650.000,00	
2.760.000,00	2.566.000,00	2.566.000,00	2.566.000,00	
2.580.000,00 *180.000,00*	*1.916.000,00* *650.000,00*	*1.916.000,00* *650.000,00*	*1.916.000,00* *650.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 08 SERVIZI ELETTORALI			FUNKTION / ZIEL 08 WAHLDIENST
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
08100	08100	Gestione dei servizi elettorali	Verwaltung der Wahldienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
60.000,00	20.000,00	120.000,00	1.500.000,00	
60.000,00	20.000,00	120.000,00	1.500.000,00	
60.000,00	*20.000,00*	*120.000,00*	*1.500.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 09 PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI		FUNKTION / ZIEL 09 VORSORGE UND SOZIALWESEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
09100	09100	Interventi a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona e delle loro associazioni	Maßnahmen zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste und ihrer Verbände
09105	09105	Interventi in materia di pacchetto famiglia, previdenza sociale e complementare	Maßnahmen auf dem Sachgebiet des Familienpakets, der Sozial- und Zusatzvorsorge
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
770.000,00	820.000,00	770.000,00	770.000,00	
85.060.000,00	85.210.000,00	85.210.000,00	85.210.000,00	
85.830.000,00	86.030.000,00	85.980.000,00	85.980.000,00	
85.830.000,00	*86.030.000,00*	*85.980.000,00*	*85.980.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME			FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
10100	10100	Assegnazioni di parte corrente per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome	Zuweisung von Mitteln für laufende Ausgaben für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse
10105	10105	Corsi abilitanti a segretario comunale	Befähigungslehrgänge für Gemeindesekretäre
10110	10110	Servizi informatici	Informatikdienste
	10115	Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi	Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
10200	10200	Assegnazioni in conto capitale per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome	Zuweisungen auf Kapitalkonto für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
98.897.000,00	96.215.600,00	100.700.000,00	100.500.000,00	
400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
1.850.000,00	1.970.000,00	2.100.000,00	2.250.000,00	
0,00	1.160.000,00	1.160.000,00	1.160.000,00	
120.831.000,00	136.309.600,00	109.300.000,00	97.500.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME		FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
10205	10205	Servizi informatici	Informatikdienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	*davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
3.120.000,00	3.140.000,00	3.140.000,00	3.080.000,00	
225.098.000,00	239.195.200,00	216.800.000,00	204.890.000,00	
101.147.000,00	*99.745.600,00*	*104.360.000,00*	*104.310.000,00*	
123.951.000,00	*139.449.600,00*	*112.440.000,00*	*100.580.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
11100	11100	Interessi passivi e spese minute di tesoreria	Passivzinsen und kleinere Ausgaben des Schatzamtsdienstes
11105	11105	Rimborso anticipazioni	Rückzahlung von Vorschüssen
11110	11110	Fondo speciale per provvedimenti legislativi	Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen
11115	11115	Fondo di riserva per le spese obbligatorie	Rücklagen für Pflichtausgaben
11120	11120	Fondo di riserva per le spese impreviste	Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
11200	11200	Fondo speciale per provvedimenti legislativi	Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
95.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	
3.595.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
11205	11205	Fondo speciale per residui perenti	Sonderfonds für verfallene Rückstände
11210	11210	Partecipazioni azionarie e conferimenti	Aktienbeteiligungen und Zuweisungen
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	*davon LAUFENDE AUSGABEN*
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	*davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	20.000.000,00	0,00	0,00	
40.690.000,00	62.100.000,00	42.100.000,00	42.100.000,00	
34.690.000,00	*36.100.000,00*	*36.100.000,00*	*36.100.000,00*	
6.000.000,00	*26.000.000,00*	*6.000.000,00*	*6.000.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI		FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
12100	12100	Imposte e tasse	Steuern und Gebühren
12105	12105	Restituzioni e rimborsi	Rückerstattungen und Rückzahlungen
12110	12110	Spese casuali	Allfällige Ausgaben
12115	12115	Assegnazioni diverse	Verschiedene Zuweisungen
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
12200	12200	Assegnazioni diverse	Verschiedene Zuweisungen
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
1.450.000,00	1.450.000,00	1.450.000,00	1.450.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	
150.000,00	650.000,00	150.000,00	150.000,00	
3.760.000,00	4.260.000,00	3.760.000,00	3.760.000,00	
3.610.000,00 *150.000,00*	*3.610.000,00* *650.000,00*	*3.610.000,00* *150.000,00*	*3.610.000,00* *150.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 13 SVILUPPO DEL TERRITORIO		FUNKTION / ZIEL 13 STANDORTENTWICKLUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
	13200	Progetti di investimento strategici per lo sviluppo del territorio	Strategische Investitionsprojekte für die Standortentwicklung
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	*davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
0,00	500.000.000,00	0,00	0,00	
0,00	500.000.000,00	0,00	0,00	
0,00	*500.000.000,00*	*0,00*	*0,00*	

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN
FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI	FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE
FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE	FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE	FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE	FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS
FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI	FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION
FUNZIONE OBIETTIVO 06 INTERVENTI UMANITARI	FUNKTION / ZIEL 06 HUMANITÄRE HILFE
FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI	FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
FUNZIONE OBIETTIVO 08 SERVIZI ELETTORALI	FUNKTION / ZIEL 08 WAHLDIENST
FUNZIONE OBIETTIVO 09 PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI	FUNKTION / ZIEL 09 VORSORGE UND SOZIALWESEN

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
19.308.000,00	17.308.000,00	17.308.000,00	17.308.000,00	
21.905.000,00	20.364.000,00	20.314.000,00	20.314.000,00	
14.650.000,00	13.590.000,00	13.510.000,00	13.520.000,00	
8.100.000,00	8.200.000,00	8.200.000,00	8.200.000,00	
1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
2.580.000,00	1.916.000,00	1.916.000,00	1.916.000,00	
60.000,00	20.000,00	120.000,00	1.500.000,00	
85.830.000,00	86.030.000,00	85.980.000,00	85.980.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME	FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE
FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE	FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN
FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI	FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE
TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1
TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE	FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE	FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE	FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
101.147.000,00	99.745.600,00	104.360.000,00	104.310.000,00	
34.690.000,00	36.100.000,00	36.100.000,00	36.100.000,00	
3.610.000,00	3.610.000,00	3.610.000,00	3.610.000,00	
296.680.000,00	291.683.600,00	296.218.000,00	297.558.000,00	
11.800.000,00	5.950.000,00	3.050.000,00	2.750.000,00	
1.830.000,00	1.560.000,00	1.530.000,00	1.530.000,00	
200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI	FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION
FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI	FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME	FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE
FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE	FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN
FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI	FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE
FUNZIONE OBIETTIVO 13 SVILUPPO DEL TERRITORIO	FUNKTION / ZIEL 13 STANDORTENTWICKLUNG
TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
500.000,00	0,00	0,00	0,00	
180.000,00	650.000,00	650.000,00	650.000,00	
123.951.000,00	139.449.600,00	112.440.000,00	100.580.000,00	
6.000.000,00	26.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	
150.000,00	650.000,00	150.000,00	150.000,00	
0,00	500.000.000,00	0,00	0,00	
144.611.000,00	674.459.600,00	124.020.000,00	111.860.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

SPESE RIEPILOGO PER TITOLI	AUSGABEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN
TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
TOTALE SPESA	SUMME DER AUSGABEN

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
296.680.000,00	291.683.600,00	296.218.000,00	297.558.000,00	
144.611.000,00	674.459.600,00	124.020.000,00	111.860.000,00	
441.291.000,00	966.143.200,00	420.238.000,00	409.418.000,00	

Allegato n. 1

Anlage Nr. 1

Capitoli di spesa per i quali è concessa alla Giunta regionale la facoltà di cui all'art. 13, comma 3 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3

Ausgabenkapitel, für die dem Regionalausschuss die im Art. 13, Abs. 3, des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 vorgesehene Befugnis zusteht

Unità previsionale di base del bilancio:
02100 – Gestione risorse umane

Grundeinheit des Haushaltes:
02100 – Personalverwaltung

Cap. N. / Kap. Nr.
02100.000
02100.005
02100.025

Unità previsionale di base del bilancio:
02105 – Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro

Grundeinheit des Haushaltes:
02105 – Fonds für die Tarifverhandlungen

Cap. N. / Kap. Nr.
02105.000

Unità previsionale di base del bilancio:
02110 – Personale cessato dal servizio

Grundeinheit des Haushaltes:
02110 – Aus dem Dienst ausgeschiedene Personal

Cap. N. / Kap. Nr.
02110.000
02110.005
02110.010
02110.020

Unità previsionale di base del bilancio:
03105 – Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari

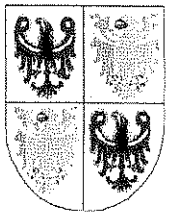
Grundeinheit des Haushaltes:
03105 – Verwaltungspersonal der Friedengerichte oder das bei den Gerichtsämter abgestelle Personal

Cap. N. / Kap. Nr.
03105.000
03105.005
03105.025

Unità previsionale di base del bilancio:
03110 – Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace e distaccato presso gli uffici giudiziari

Grundeinheit des Haushaltes:
03110 – Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedengerichte oder das bei den Gerichtsämter abgestellte Personal

Cap. N. / Kap. Nr.
03110.000



REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

RELAZIONE TECNICA AL

BILANCIO DI PREVISIONE

DELLA
REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE
PER L'ESERCIZIO
FINANZIARIO

2013

E
BILANCIO TRIENNALE
2013 - 2015

BEGLEITBERICHT ZUM

HAUSHALTS-VORANSCHLAG

DER
AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL
FÜR DAS
HAUSHALTSJAHR

2013

UND
DREIJAHRES HAUSHALT
2013 - 2015

Premessa

Il bilancio della Regione per l'esercizio finanziario 2013 prevede entrate pari ad euro 372.702.000,00 ed uscite pari ad euro 966.143.200,00.

Alla copertura del disavanzo di euro 593.441.200,00 si provvede mediante utilizzo dell'avanzo degli esercizi precedenti.

Le entrate

Entrate tributarie

Le entrate tributarie per l'anno 2013 sono stimate in euro 343.200.000,00 pari al 92,08% delle entrate complessive della Regione. Tali entrate rappresentano quindi l'asse portante della finanza della Regione.

L'ordinamento finanziario della Regione è disciplinato nel Titolo VI dello Statuto di autonomia ed è incentrato solo su devoluzioni di tributi erariali in quota fissa limitati all'ammontare del gettito riscosso nel territorio regionale.

Le quote dei tributi erariali che l'articolo 69 dello Statuto Speciale ha sancito a favore della Regione sono costituite dall'intero gettito delle imposte ipotecarie, dai nove decimi delle imposte sulle successioni e donazioni, dai nove decimi dei proventi del lotto al netto delle vincite e dai due decimi dell'imposta sul valore aggiunto relativa agli scambi interni.

Con la modifica del titolo VI dello Statuto, è stata disposta la soppressione nei confronti della Regione del gettito dell'imposta sul valore aggiunto all'importazione.

In seguito al decreto del ministro dell'Economia e delle Finanze del 20 luglio 2011 in attuazione dell'articolo 2, comma 108, della legge 23 dicembre 2009, n. 191, in materia di versamenti diretti dei proventi erariali, i gettiti delle imposte ipotecarie, delle imposte sulle successioni e donazioni,

Einleitung

Der Haushaltsvoranschlag der Region für das Jahr 2013 sieht Einnahmen in Höhe von 372.702.000,00 Euro und Ausgaben in Höhe von 966.143.200,00 Euro vor.
Der Fehlbetrag in Höhe von 593.441.200,00 Euro wird durch den in den vorhergehenden Haushaltsjahren erwirtschafteten Überschuss gedeckt.

Die Einnahmen

Einnahmen aus Abgaben

Die Einnahmen aus Abgaben werden für das Jahr 2013 auf 343.200.000,00 Euro geschätzt, was 92,08 Prozent der Gesamteinnahmen der Region entspricht. Diese Einnahmen sind daher die tragende Säule der Finanzen der Region.
Die Finanzordnung der Region wird im VI. Abschnitt des Autonomiestatuts geregelt und beruht ausschließlich auf der Zuweisung von staatlichen Abgaben nach festen Anteilen, die auf die Höhe der im Gebiet der Region eingehobenen Steuererträge beschränkt sind.
Gemäß Art. 69 des Sonderstatuts fallen der Region folgende Anteile an den staatlichen Abgaben zu: der Gesamtertrag aus den Hypothekarsteuern, neun Zehntel der Steuern auf Erbschaften und Schenkungen, neun Zehntel des Lottoertrags abzüglich der Gewinne und zwei Zehntel der Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel.
Durch die Änderung des VI. Abschnitts des Statuts hingegen wurde das Aufkommen der Mehrwertsteuer auf die Einfuhr zugunsten der Region abgeschafft.

Infolge des Dekretes des Ministers für Wirtschaft und Finanzen vom 20. Juli 2011 in Durchführung des Art. 2 Abs. 108 des Gesetzes vom 23. Dezember 2009, Nr. 191 betreffend die direkte Überweisung der Steuereinnahmen, werden die Einnahmen aus Hypothekarsteuern, aus Steuern auf

dell'imposta sul valore aggiunto relativa agli scambi interni non vengono più corrisposti mediante trasferimento da apposito capitolo di spesa del bilancio dello Stato, ma accreditati direttamente dagli agenti di riscossione sul conto infruttifero di tesoreria unica. Il provento del lotto continua ad essere corrisposto mediante trasferimento da apposito capitolo di spesa del bilancio dello Stato.

Le stime delle entrate tributarie sono state riviste rispetto ai bilanci precedenti sulla base delle elaborazioni dei dati di preconsuntivo 2012, tenuto conto del maggior gettito da riservare all'Erario, di cui al decreto ministeriale del 20 luglio 2012.

Per l'anno 2013 il gettito delle imposte ipotecarie è previsto in euro 48 milioni e 800 mila, il gettito delle imposte sulle successioni e donazioni è quantificato in euro 13 milioni e 400 mila, i proventi dell'imposta sul valore aggiunto relativa agli scambi interni sono previsti in euro 271 milioni, mentre la compartecipazione dei proventi del lotto è stimata in euro 10 milioni.

Entrate extratributarie

Le entrate extratributarie per l'anno 2013 sono stimate in euro 29.500.000,00, pari al 7,92% delle entrate complessive della Regione.

Pur avendo rilievo del tutto marginale rispetto alle risorse finanziarie dell'Ente si segnalano le entrate per dividendi derivanti da società a partecipazione regionale e quelle derivanti dai contributi sui premi di assicurazione dovuti alla Cassa Regionale Antincendi da parte delle società di assicurazione che esercitano nel ramo incendi sul territorio regionale.

Erbschaften und Schenkungen sowie die Erträge aus der Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel nicht mehr mittels Überweisung von einem eigens dazu bestimmten Ausgabenkapitel des Staatshaushaltes entrichtet, sondern direkt von den Einhebungsbeamten auf ein unverzinsliches Konto beim einzigen Schatzamt eingezahlt. Der Lottoertrag wird weiterhin mittels Überweisung von einem eigens dazu bestimmten Ausgabenkapitel des Staatshaushaltes entrichtet.
Die Schätzung der Einnahmen aus Abgaben wurde im Vergleich zu den vorhergehenden Haushaltsjahren aufgrund der Daten des Rechnungsabschlusses 2012 – unter Berücksichtigung des der Staatskasse laut Ministerialdekret vom 20. Juli 2012 vorzubehaltenden höheren Ertrages – überarbeitet.
Für das Jahr 2013 wird mit einem voraussichtlichen Ertrag aus den Hypothekarsteuern in Höhe von 48.800.000,00 Euro gerechnet, während das Aufkommen der Steuern auf Erbschaften und Schenkungen auf 13.400.000,00 Euro, die Erträge aus der Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel auf 271 Millionen Euro und die Beteiligung am Lottoertrag auf 10 Millionen Euro geschätzt werden.

Außersteuerliche Einnahmen

Die außersteuerlichen Einnahmen werden für das Jahr 2013 auf 29.500.000,00 Euro geschätzt, was 7,92 Prozent der Gesamteinnahmen der Region entspricht.

Nennenswert sind – obwohl sie im Haushalt der Körperschaft eine geringe Rolle spielen – die Einnahmen aus Dividenden von Gesellschaften mit regionaler Beteiligung und aus den Beiträgen auf die Versicherungsprämien, welche die Versicherungsgesellschaften, die im Gebiet der Region gegen Brandschäden versichern, der regionalen Feuerwehrkasse entrichten müssen.

Le spese

Le spese complessive previste per l'esercizio 2013 ammontano ad euro 966.143.200,00 di cui euro 291.683.600,00 per le spese correnti ed euro 674.459.600,00 per le spese in conto capitale, di cui 500.000.000,00 a carattere straordinario finalizzate al sostegno di un progetto di investimenti strategici per lo sviluppo del territorio.

Segue ora un breve commento sulle principali funzioni obiettivo con riguardo alle spese da queste contemplate.

Die Ausgaben

Für das Haushaltsjahr 2013 betragen die vorgesehenen Gesamtausgaben 966.143.200,00 Euro, davon 291.683.600,00 Euro für die laufenden Ausgaben und 674.459.600,00 Euro für die Ausgaben auf Kapitalkonto. Von letzteren sind 500.000.000,00 Euro für außerordentliche Ausgaben zur Unterstützung eines Projektes strategischer Investitionen für die Standortentwicklung bestimmt.

Es folgt nun ein kurzer Bericht über die wichtigsten Funktionen/Ziele in Bezug auf die entsprechenden Ausgaben.

Funzione obiettivo
Sviluppo del territorio

La gestione rigorosa, il patto di stabilità e il continuo succedersi di nuove normative, tra le quali la disciplina sulla tesoreria unica e le norme in materia di versamenti diretti dei proventi erariali, hanno determinato una disponibilità finanziaria che, ora in un momento di particolare difficoltà, viene inserita nel bilancio regionale al fine di sostenere un progetto di investimenti strategici per lo sviluppo del territorio anche attraverso iniziative promosse in collaborazione con la Province Autonome, altri enti pubblici, altri soggetti istituzionali e Laborfonds.

Tali interventi potranno concretizzarsi nell'acquisizione di partecipazioni azionarie anche in veicoli di investimento collettivo che abbiano come sottostante strumenti finanziari emessi da soggetti operanti nel territorio della regione.

La Regione potrà altresì effettuare concessioni di crediti in favore delle Province autonome di Trento e di Bolzano o di società controllate dalle Province medesime.

Funktion/Ziel
Standortentwicklung

Die strenge Verwaltung, der Stabilitätspakt und die ständig neuen Bestimmungen, darunter die Regelung betreffend das einzige Schatzamt und die Bestimmungen über die direkte Einzahlung der Steuereinnahmen haben zur Verfügbarkeit finanzieller Mittel geführt, die nun, in einem besonders schwierigen Moment, in den Haushalt der Region eingefügt werden, um – auch durch Initiativen in Zusammenarbeit mit den Autonomen Provinzen, anderen öffentlichen Körperschaften, sonstigen Institutionen und Laborfonds – ein Projekt strategischer Investitionen im Bereich der Standortentwicklung zu unterstützen.
Diese Maßnahmen können im Erwerb von Aktienbeteiligungen, auch durch gemeinsame Anlageformen, bestehen, denen als Basiswert Finanzinstrumente zugrunde liegen, die von im Gebiet der Region tätigen Akteuren ausgegeben werden.
Die Region kann außerdem den Autonomen Provinzen Trient und Bozen oder den von den Provinzen abhängigen Gesellschaften Kredite gewähren.

Funzione obiettivo
Previdenza e politiche sociali

Già dalla passata legislatura, il settore della "Previdenza e politiche sociali" è l'ambito che la Giunta regionale ha valutato più importante per l'attività programmatica.

Infatti la maggior parte delle risorse finanziarie disponibili sono state destinate a favore delle famiglie e del welfare, nonché a favore delle persone non autosufficienti.

Entro i primi mesi del 2013 si prevede che venga portato a compimento il processo di riforma della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 "Pacchetto famiglia e previdenza sociale", gia iniziato con la legge regionale 14 dicembre 2011, n. 8 che ha introdotto novità per quanto riguarda il sostegno della previdenza complementare per coloro che si astengono dal lavoro per accudire i figli o familiari gravemente non autosufficienti e per quanto riguarda i requisiti di accesso all'assegno regionale al nucleo familiare con particolare riferimento al requisito della residenza.

Già in passato sono state introdotte importanti modifiche alla legge n. 1/2005 delle quali si ritiene che la più significativa riguardi l'estensione dell'assegno regionale al nucleo familiare, a decorrere dal primo figlio o alla prima figlia, limitatamente ad alcune fasce di reddito del nucleo familiare di appartenenza, e fino al settimo anno di vita del bambino o della bambina.

Tale modifica aveva comportato un aumento dei fabbisogni relativamente a tale intervento a cui si è fatto fronte con il finanziamento previsto dall'articolo 3, comma 5, della legge regionale 1/2005, come sostituito dall'articolo 2, comma 4, della legge regionale 14 dicembre 2010, n. 4, pari ad euro 55 milioni.

Con decorrenza 1. gennaio 2013 si provvederà alla rivalutazione degli importi degli assegni e delle fasce di condizione economica. A questo si aggiunge che sono

Funktion/Ziel
Vorsorge und Sozialwesen

Dem Bereich „Vorsorge und Sozialwesen" wurde vom Regionalausschuss bereits in der vergangenen Legislaturperiode der höchste Stellenwert in der Programmierungstätigkeit eingeräumt.
Der Großteil der verfügbaren Finanzressourcen wurde für die Familien und das Welfare sowie für die pflegebedürftigen Personen bestimmt.
Innerhalb der ersten Monate des Jahres 2013 soll die Reform des Regionalgesetzes vom 18. Februar 2005, Nr. 1 betreffend „Familienpaket und Sozialvorsorge" abgeschlossen werden, welche bereits mit Regionalgesetz vom 14. Dezember 2011, Nr. 8 eingeleitet worden war. Mit diesem Gesetz wurden Neuerungen hinsichtlich der Unterstützung der Zusatzvorsorge für diejenigen eingeführt, die der Arbeit fernbleiben, um ihre Kinder oder schwer pflegebedürftige Familienangehörige zu betreuen, sowie in Bezug auf die Voraussetzungen für den Zugang zum regionalen Familiengeld, insbesondere jene des Wohnsitzes.
Bereits in der Vergangenheit wurden wichtige Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 1/2005 eingeführt. Die wichtigste Änderung betrifft die Auszahlung des Familiengeldes bereits ab dem ersten Kind – beschränkt auf einige Einkommensstufen – bis zum siebten Lebensjahr desselben.

Diese Änderung hatte die mit dieser Maßnahme verbundenen Kosten erhöht, die durch die im Art. 3 Abs. 5 des Regionalgesetzes Nr. 1/2005, ersetzt durch Art. 2 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 14. Dezember 2010, Nr. 4, vorgesehenen Mittel, d.h. 55 Millionen Euro, gedeckt wurden.

Mit Wirkung vom 1. Jänner 2013 werden die Beträge des Familiengeldes und die Einkommensstufen neu festgelegt. Zudem wurden im Laufe des Jahres 2011 die

stati modificati nel corso dell'anno 2011 i criteri di valutazione economica del nucleo familiare allo scopo di armonizzarli con quelli previsti da ciascuna Provincia autonoma. Sono state introdotte nuove deduzioni dal reddito che hanno comportato un abbassamento del livello di condizione economica da rendere in considerazione con conseguente acquisizione del diritto ad un importo maggiore dell'assegno.

Gli effetti di suddette modifiche si manifesteranno pienamente nel 2013 e comporteranno un aumento notevole degli oneri, che passeranno da 55 a 60 milioni di euro, ma comunque non richiederanno uno sforamento dello stanziamento a carico del bilancio regionale, pari ad euro 85 milioni.

E' previsto inoltre di sostenere la società Pensplan Centrum S.p.A. nella realizzazione di un progetto volto alla creazione di un sistema unitario e organico di fondi sanitari integrativi.

In materia di interventi per la previdenza complementare, a decorrere dal marzo del 2013 si rinnoverà la convenzione con la quale la Regione ha affidato all'Agenzia delle Entrate, mediante il sistema dei versamenti unitari, la riscossione dei contributi destinati ai fondi pensione costituiti su base territoriale regionale o istituiti, gestiti o promossi dalla Regione stessa.

Nella funzione obiettivo sono, inoltre, inclusi gli interventi a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona e delle loro associazioni con uno stanziamento complessivo di euro 820.000,00.

La spesa complessiva della funzione obiettivo "Previdenza e politiche sociali" ammonta a complessivi euro 86.030.000,00.

Funzione obiettivo
Funzioni delegate alle Province Autonome

Anche in questa funzione obiettivo sono presenti degli stanziamenti con impatto sociale.

Kriterien zur Bewertung des Familieneinkommens geändert, um sie denen anzupassen, die von einer jeden Autonomen Provinz vorgesehen sind. Es wurden neue Freibeträge eingeführt, was zur Herabsetzung der zu berücksichtigenden wirtschaftlichen Lage und demzufolge zum Recht auf ein höheres Familiengeld geführt hat.

Die Wirkungen genannter Änderungen werden 2013 voll zum Tragen kommen und bringen eine bemerkenswerte Erhöhung der Ausgaben – von 55 auf 60 Millionen Euro – mit sich. Der Ansatz im regionalen Haushalt, welcher sich auf 85 Millionen Euro beläuft, wir jedoch nicht überschritten.
Weiters wird vorgesehen, die Gesellschaft Pensplan Centrum AG bei der Verwirklichung eines Projektes zu unterstützen, das die Errichtung eines Einheitssystems von Gesundheitsfonds zum Ziel hat.
Auf dem Sachgebiet der Zusatzvorsorge wird mit Wirkung vom März 2013 die Vereinbarung erneuert, mittels der die Region die Agentur für Einnahmen mit der Einhebung der Beiträge, die für die auf regionaler Ebene errichteten Rentenfonds oder für die von der Region verwalteten, errichteten oder geförderten Rentenfonds bestimmt sind, mittels Einheitseinzahlungen betraut hat.
Diese Funktion/Ziel umfasst auch die Maßnahmen zugunsten der Öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste und deren Verbände, für die ein Gesamtbetrag in Höhe von 820.000,00 Euro bereitgestellt wurde.
Die Gesamtausgabe der Funktion/Ziel „Vorsorge und Sozialwesen" beläuft sich auf 86.030.000,00 Euro.

Funktion/Ziel
An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse

Auch in dieser Funktion/Ziel sind Ansätze mit sozialen Auswirkungen vorgesehen.

Infatti dall'anno 2006 è stata prevista l'istituzione, con la legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3, dei fondi di copertura previdenziale per le persone non autosufficienti.

L'assegnazione regionale per tale finalità ammonta ad euro 30 milioni annui per ciascuna Provincia Autonoma per il triennio 2013 – 2015.

Nel settore della previdenza vi è il sostegno finanziario, tra l'altro, agli iscritti nelle liste di mobilità ed agli istituti di patronato che svolgono sul territorio un prezioso lavoro di informazione e di supporto al cittadino.

Oltre al settore della previdenza integrativa, nel fondo unico delle funzioni delegate, introdotto nel bilancio regionale dall'anno 2005 con l'articolo 13 della legge regionale 16 luglio 2004, n. 1, sostituito dall'articolo 7, comma 1, della legge regionale 21 dicembre 2004, n. 5, sono incluse altresì le somme per il libro fondiario, la cooperazione, il servizio antincendi e le camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura.

Il fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province ammonta per l'anno 2013 ad euro 232.525.200,00.

Nella funzione obiettivo sono inoltre inclusi, in attuazione del protocollo d'intesa adottato in esecuzione della legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, gli interventi per l'evoluzione dei sistemi informativi del catasto e del Libro fondiario, nonché per il coordinamento, la pianificazione e la conduzione dei predetti sistemi, con un onere complessivo a carico dell'esercizio di 5.110.000,00 euro.

Nella stessa funzione obiettivo è inserito anche lo stanziamento di euro 400.000,00 per il rimborso alle Province autonome degli oneri per l'organizzazione e l'espletamento dei corsi abilitanti alle funzioni di segretario

Mit Regionalgesetz vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 wurde die Errichtung der Vorsorgefonds für Pflegebedürftige ab dem Jahr 2006 vorgesehen.

Die regionale Zuweisung zu diesem Zweck beläuft sich im Dreijahreszeitraum 2013-2015 für eine jede Autonome Provinz auf 30 Millionen Euro jährlich.

In Sachen Vorsorge ist u. a. auch die finanzielle Unterstützung der in den Mobilitätslisten eingetragenen Personen sowie der Patronate vorgesehen, die im Gebiet der Region eine wertvolle Informationsarbeit leisten und den Bürgern beistehen.

Neben den Mitteln für die Ergänzungsvorsorge sind im Einheitsfonds für die Finanzierung der übertragenen Befugnisse, welcher durch Art. 13 des Regionalgesetzes vom 16. Juli 2004, Nr. 1, ersetzt durch Art. 7 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 21. Dezember 2004, Nr. 5, ab dem Jahr 2005 im Regionalhaushalt eingeführt wurde, auch die Beträge für das Grundbuch, das Genossenschaftswesen, den Feuerwehrdienst und die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern vorgesehen.

Der Einheitsfonds für die Finanzierung der den Provinzen übertragenen Befugnisse beläuft sich für das Jahr 2013 auf 232.525.200,00 Euro.

Die Funktion/Ziel umfasst ferner die Maßnahmen für den Ausbau des Informationssystems des Katasters und des Grundbuchs sowie für die Koordinierung, die Planung und Verwaltung der genannten Systeme in Umsetzung des Vereinbarungsprotokolls gemäß Regionalgesetz vom 17. April 2003, Nr. 3, mit einer Gesamtausgabe zu Lasten des Haushaltsjahres in Höhe von 5.110.000,00 Euro.

Die Funktion/Ziel umfasst auch den Ansatz von 400.000,00 Euro zur Rückerstattung an die Autonomen Provinzen der Kosten für die Befähigungslehrgänge für Gemeindesekretäre, die im Auftrag der

comunale, che alternativamente hanno luogo a Trento e Bolzano per delega della Regione. Nel 2013 l'iniziativa spetta alla Provincia autonoma di Trento.

Le somme erogate al Consorzio dei comuni trentini e al Consorzio dei comuni della provincia di Bolzano, pari a 1.160.000,00 euro, precedentemente inserite nella funzione „Enti locali", dal 2013 verranno materialmente corrisposte agli stessi dalle Province nell'ambito di una regia unica dei finanziamenti a favore di tali soggetti istituzionali.

La spesa complessiva della funzione obiettivo "Funzioni delegate alle Province Autonome" ammonta a complessivi euro 239.195.200,00.

Funzione obiettivo
Amministrazione generale

La funzione obiettivo "Amministrazione generale" comprende le spese per gli uffici centrali dell'amministrazione che includono gli stanziamenti per il personale in attività e cessato dal servizio, le spese per i servizi legali, per l'informazione e la biblioteca, per il funzionamento degli uffici centrali, incluse le spese postali e telefoniche, trasmissione di dati e di connessione a reti informatiche, le spese di manutenzione sia del patrimonio sia delle attrezzature tecniche e dei beni mobili, nonché le spese in conto capitale per il patrimonio regionale. In un'ottica di razionalizzazione e contenimento della spesa sono stati ridotti gli stanziamenti dei relativi capitoli di spesa.

Presso gli uffici centrali dell'Amministrazione sono in servizio n. 171 unità di personale.

Lo stanziamento complessivo di spesa per il personale degli uffici centrali ha subito una diminuzione rispetto all'esercizio 2012 del 4,5% ed ammonta ad euro 12.640.000,00.

Region abwechselnd in Trient und Bozen veranstaltet und durchgeführt werden. Im Jahre 2013 ist die Autonome Provinz Trient für den Lehrgang zuständig.
Die dem Gemeindenverband der Provinz Trient und dem Südtiroler Gemeindenverband entrichteten Beträge in Höhe von 1.160.000,00 Euro, die bisher unter der Funktion „Örtliche Körperschaften" eingetragen waren, werden den genannten Verbänden ab dem Jahr 2013 zwecks einer einheitlichen Koordinierung der Finanzierungen direkt von den Provinzen überwiesen.
Die Gesamtausgabe der Funktion/Ziel „An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse" beläuft sich auf 239.195.200,00 Euro.

Funktion/Ziel
Allgemeine Verwaltung

Unter die Funktion/Ziel „Allgemeine Verwaltung" fallen die Ausgaben für die Zentralämter der Verwaltung, die die Ansätze für das im Dienst stehende und für das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal, die Ausgaben für die Rechtsberatungsdienste, für die Information und die Bibliothek, für die Tätigkeit der Zentralämter – einschließlich der Post- und Telefonspesen, der Datenübertragung und der Netzverbindung –, die Ausgaben für die Instandhaltung der gesamten Vermögensgüter, der technischen Geräte und der beweglichen Güter sowie die Ausgaben auf Kapitalkonto betreffend das Vermögen der Region umfassen. Im Sinne der Rationalisierung und Einschränkung der Ausgaben wurden die Ansätze in den entsprechenden Ausgabenkapiteln vermindert.
Bei den Zentralämtern der Verwaltung stehen 171 Personen im Dienst.

Der Gesamtansatz der Ausgaben für das Personal der Zentralämter hat gegenüber dem Haushaltsjahr 2012 eine Verringerung von 4,5% erfahren und beläuft sich auf 12.640.000,00 Euro.

Anche gli stanziamenti per la gestione delle risorse strumentali e patrimoniali degli uffici centrali hanno subito un sensibile calo rispetto all'esercizio 2012 e si assestano ad euro 8.310.000,00.

Per quanto concerne il patrimonio regionale sono previsti interventi di ristrutturazione presso l'edificio regionale di Trento in via Gazzoletti, lavori di manutenzione straordinaria presso gli edifici di Bolzano in piazza Università e di Egna, sede dell'Ufficio del Giudice di Pace, e l'allestimento della nuova sede degli Uffici del Catasto e Libro Fondiario di Malè.

Saranno inoltre realizzati interventi di qualificazione energetica ed implementazione di sistemi per l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili presso i nuovi edifici di Malè e Mezzolombardo.

La spesa complessiva della funzione obiettivo "Amministrazione generale" ha subito una contrazione del 21,93% rispetto all'esercizio 2012 e ammonta a complessivi euro 26.314.000,00.

Auch die Ansätze für die Verwaltung der Vermögens- und technischen Ressourcen der Zentralämter wurden im Vergleich zum Haushaltsjahr 2012 merklich herabgesetzt und belaufen sich auf 8.310.000,00 Euro.

Was das Vermögen der Region anbelangt, sind Renovierungsarbeiten im Regionalgebäude in der Via Gazzoletti in Trient, außerordentliche Instandhaltungsarbeiten in den Regionalgebäuden am Universitätsplatz in Bozen und im Sitz des Friedensgerichtes in Neumarkt sowie die Ausstattung des neuen Sitzes des Kataster- und Grundbuchsamtes in Malè vorgesehen.

Weiters sind Maßnahmen zur energetischen Sanierung und zur Implementierung von Systemen für die Verwendung erneuerbarer Energiequellen in den neuen Gebäuden in Malè und Mezzolombardo geplant.

Die Gesamtausgabe für die Funktion/Ziel „Allgemeine Verwaltung" beläuft sich auf 26.314.000,00 Euro, mit einer Verminderung von 21,93% gegenüber dem Haushaltsjahr 2012.

Funzione obiettivo
Giudici di pace

La funzione obiettivo "Giudici di pace" si riferisce non solo all'esercizio delle competenze regionali in materia di giudici di pace e relativi uffici ma altresì al complesso di interventi di supporto amministrativo e tecnico rivolti a tutti gli uffici giudiziari del Distretto.

Si tratta pertanto di un impegno ampio dell'Ente nel settore della giustizia che trova base non solo nella normativa di attuazione e nelle leggi regionali ma anche negli Accordi di programma vigenti con il Ministero della Giustizia.

Per quanto riguarda i giudici di pace, sostenuti con la corresponsione di indennità regionali in relazione alle funzioni esercitate, troverà svolgimento anche nell'esercizio finanziario 2013 l'attività di formazione e aggiornamento nonchè la promozione dell'istituto mediante

Funktion/Ziel
Friedensgerichte

Die Funktion/Ziel „Friedensgerichte" bezieht sich nicht nur auf die Ausübung der regionalen Zuständigkeiten in Sachen Friedensgerichte und diesbezügliche Ämter, sondern auch auf die technische und verwaltungstechnische Unterstützung sämtlicher Gerichtsämter des Sprengels.

Das Engagement der Körperschaft ist demnach sehr weitreichend im Justizbereich und ist nicht nur auf die Durchführungsbestimmungen und Regionalgesetze, sondern auch auf die geltenden Programmvereinbarungen mit dem Justizministerium zurückzuführen.

Was die Friedensrichter anbelangt, die durch die Entrichtung von regionalen Zulagen in Zusammenhang mit den ausgeübten Tätigkeiten unterstützt werden, wird auch im Haushaltsjahr 2013 die berufliche Aus- und Weiterbildung stattfinden sowie die Förderung des Instituts

qualificate iniziative seminariali e convegnistiche.

A ciò si aggiungerà l'azione di coordinamento ed organizzazione amministrativa degli uffici dislocati nel territorio che comprenderà i primi interventi per dare attuazione al processo di razionalizzazione delle sedi deciso dalla Giunta regionale a seguito della revisione delle circoscrizioni giudiziarie degli uffici del giudice di pace disposta dal decreto legislativo 7 settembre 2012, n. 156.

L'attuazione della riforma, secondo i tempi previsti da tale provvedimento legislativo, non troverà peraltro completamento prima della fine dell'anno 2013, pertanto gli effetti soppressivi di sedi del giudice di pace con conseguente incidenza sulla spesa si manifesteranno solo nel 2014.

Per quanto riguarda la mediazione penale il servizio troverà svolgimento a supporto dell'attività penale dei giudici di pace, nell'ambito minorile nonché quale azione finalizzata alla gestione dei conflitti in fasi precedenti il procedimento penale.

In base alla recente Intesa istituzionale siglata con il Ministero della Giustizia il Centro per la mediazione penale svilupperà inoltre percorsi di mediazione rivolti a soggetti detenuti e in esecuzione penale esterna.

Le spese della funzione obiettivo si ripartiscono essenzialmente in tre comparti: le spese per le indennità corrisposte ai giudici di pace nonché per la formazione e la promozione di tali magistrati onorari, le spese per il personale amministrativo degli uffici del giudice di pace e le spese di funzionamento dei medesimi uffici.

Nelle spese per il personale amministrativo e di funzionamento degli uffici del giudice di pace sono comprese anche le spese che l'Ente sostiene per supportare da un punto di vista tecnico ed amministrativo con la messa a disposizione di personale, attrezzature e servizi tutti gli uffici giudiziari del Distretto.

Per quanto concerne il personale amministrativo degli Uffici del Giudice di

durch qualifizierte Seminare und Tagungen vorangetrieben.

Hinzu kommt die verwaltungsmäßige Koordinierung und Organisation der im Gebiet verteilten Ämter mit den ersten Maßnahmen zur Rationalisierung der Amtssitze, wie es vom Regionalausschuss infolge der mit gesetzesvertretendem Dekret vom 7. September 2012, Nr. 156 verfügten Neueinteilung der Gerichtssprengel der Friedensgerichte beschlossen wurde.

Die Umsetzung der Reform gemäß den in genanntem gesetzesvertretenden Dekret vorgesehenen Fristen wird jedoch nicht vor Ende 2013 abgeschlossen werden. Demnach werden sich die aus der Abschaffung von Friedensgerichten auf die Ausgaben ergebenden Auswirkungen erst im Laufe des Jahres 2014 einstellen.

Was die strafrechtlichen Mediationsstellen anbelangt, so unterstützten diese die Tätigkeit der Friedensgerichte in Strafsachen, in der Jugendgerichtsbarkeit sowie bei der Konfliktlösung auch in den Phasen vor den Strafverfahren.

Aufgrund der jüngst unterzeichneten institutionellen Vereinbarung mit dem Justizministerium wird die strafrechtliche Mediationsstelle auch Mediationsverfahren für Inhaftierte oder für Personen im offenen Strafvollzug anbieten.

Die Ausgaben für diese Funktion/Ziel sind im Wesentlichen auf drei Bereiche verteilt: die Ausgaben für die den Friedensrichtern entrichteten Zulagen sowie für deren Ausbildung und Unterstützung, die Ausgaben für das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte und die Ausgaben für die Tätigkeit der Friedensgerichte.

Die Ausgaben für das Verwaltungspersonal und die Tätigkeit der Friedensgerichte umfassen auch die Ausgaben, die die Region für die technische und verwaltungstechnische Unterstützung mittels der Zurverfügungstellung von Personal, Geräten und Diensten für alle Gerichtsämter des Sprengels bestreitet.

Das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte beläuft sich auf 128

pace sono in servizio n. 128 unità ivi comprese le unità distaccate presso gli altri uffici giudiziari.

Lo stanziamento complessivo di spesa per il personale è rimasto invariato rispetto a quello del decorso esercizio ed ammonta ad euro 10.260.000,00.

Mentre gli stanziamenti per la gestione delle risorse strumentali degli uffici amministrativi del giudice di pace e degli uffici giudiziari registrano una lieve flessione rispetto all'esercizio 2012.

La spesa complessiva della funzione obiettivo "Giudici di pace" ammonta a complessivi euro 15.150.000,00 riscontrando un calo dell'8,07%.

Funzioni obiettivo

Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale
Minoranze linguistiche regionali
Interventi umanitari

Per queste tre funzioni obiettivo si conferma anche per il 2013 l'impegno della Regione per dare una applicazione funzionale ed efficiente alle leggi regionali sulle iniziative per la promozione dell'integrazione europea, la tutela e la promozione delle minoranze linguistiche regionali ed alle norme sugli aiuti umanitari e la cooperazione internazionale.

La Regione intende operare sia con proprie iniziative, sia con sostegni finanziari ad iniziative promosse da altri Enti.

Nel settore delle iniziative europee si conferma l'iniziativa della concessione di 60 borse di studio per studenti delle scuole superiori regionali. Gli studenti sono scelti in base ad un esame apposito e potranno frequentare il quarto anno di studi in Inghilterra, Irlanda, Francia, Germania o Austria, perfezionando così la lingua d'insegnamento del Paese ospitante e maturando in tal modo preziose esperienze per la loro futura formazione.

Bedienstete, einschließlich des bei den Gerichtsämtern abgestellten Personals.

Der Gesamtansatz der Ausgaben für das Personal ist im Vergleich zum vergangenen Haushaltsjahr unverändert und beträgt 10.260.000,00 Euro.

Die Ansätze für die Verwaltung der technischen Ressourcen der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter weisen hingegen im Vergleich zum Haushalt 2012 einen leichten Rückgang auf.

Die Gesamtausgabe der Funktion/Ziel „Friedensgerichte" beläuft sich auf insgesamt 15.150.000,00 Euro, wobei ein Rückgang von 8,07% zu verzeichnen ist.

Funktionen/Ziele

Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs
Sprachminderheiten in der Region
Humanitäre Hilfe

Was diese drei Funktionen/Ziele anbelangt, wird auch für das Jahr 2013 bestätigt, dass sich die Region dafür einsetzen wird, die Regionalgesetze betreffend die Initiativen für die Förderung der europäischen Integration, den Schutz und die Förderung der Sprachminderheiten in der Region sowie die Bestimmungen über die humanitäre Hilfe und die internationale Kooperation effizient und wirksam anzuwenden.

Die Region verfolgt die Absicht, sowohl durch eigene Vorhaben als auch durch die finanzielle Unterstützung von Initiativen tätig zu werden, die von anderen Körperschaften durchgeführt werden.

Im Bereich der europäischen Initiativen wird die Initiative betreffend die Gewährung von 60 Stipendien an Oberschülerinnen und Oberschüler der Region bestätigt. Diese werden aufgrund einer spezifischen Prüfung ausgewählt und haben dann die Möglichkeit, das vierte Oberschuljahr in England, Irland, Frankreich, Deutschland oder Österreich zu absolvieren. Somit können sie ihre Kenntnisse der Unterrichtssprache des jeweiligen Landes

Saranno sostenuti progetti di gemellaggio e rapporti con organizzazioni europeistiche per iniziative dirette allo sviluppo di contatti tra le realtà istituzionali, culturali e sociali che operano nel quadro europeo.

Verranno, inoltre, incentivati incontri, scambi, soggiorni linguistici volti a sviluppare il senso di appartenenza ad un patrimonio culturale largamente comune ai paesi ed ai popoli coinvolti nel processo di integrazione politica europea, pur nella diversità delle forme espressive.

Saranno, infine, promosse attività di particolare interesse per la Regione: convegni e seminari, oltre a manifestazioni sociali, culturali, storiche, artistiche e sportive, anche a carattere transfrontaliero, con particolare riguardo al coinvolgimento di giovani, anziani e disabili.

Saranno sostenute le iniziative proposte dalle numerose scuole ubicate in Regione che si concretizzano in progetti comuni con scuole estere con esse gemellate o nell'organizzazione di corsi intensivi di lingua all'estero.

Per quanto concerne l'attività in favore della tutela e della promozione delle minoranze linguistiche, la Giunta è orientata verso la piena valorizzazione della cultura delle minoranze linguistiche più piccole presenti sul territorio regionale, quali quella ladina, quella mochena e quella cimbra.

Per quanto concerne gli interventi umanitari e la cooperazione allo sviluppo prosegue, anche nel 2013, l'impegno regionale per la realizzazione di interventi umanitari in varie parti del mondo, finanziando progetti, soprattutto in zone afflitte dalla guerra e dalla povertà estrema, che si prefiggono di contribuire allo sviluppo dei Paesi colpiti da calamità naturali e dal degrado sociale o sanitario.

La spesa complessiva delle funzioni

vertiefen und wertvolle Erfahrungen für ihre zukünftige Ausbildung sammeln.

Unterstützt werden außerdem Partnerschaftsprojekte und Beziehungen mit europaorientierten Organisationen zur Durchführung von Initiativen, die auf die Flörderung der Kontakte zwischen den institutionellen, kulturellen und sozialen Einrichtungen abzielen.

Weiters werden Initiativen wie Treffen, Austausche und Sprachaufenthalte zur Förderung eines Zugehörigkeitsgefühls zu einer Kultur unterstützt, die trotz ihrer verschiedenen Ausdrucksformen den Ländern und Völkern gemein ist, die am Prozess der europäischen politischen Integration beteiligt sind.

Schließlich werden Tätigkeiten regionalen Belangs, Tagungen und Seminare sowie Veranstaltungen auch grenzüberschreitenden Charakters in den Bereichen Kultur, Geschichte, Kunst, Soziales und Sport gefördert, vor allem wenn diese an Jugendliche, Senioren und Menschen mit Behinderung gerichtet sind.

Es werden Initiativen der zahlreichen Schulen der Region unterstützt, die Projekte mit Partnerschulen anderer Länder durchführen oder Intensivsprachkurse im Ausland organisieren.

Was die Tätigkeit zum Schutz und zur Förderung der Sprachminderheiten betrifft, zielt der Regionalausschuss auf eine umfassende Aufwertung der Kultur der kleineren in der Region ansässigen Sprachminderheiten, nämlich der Ladiner, Fersentaler und Zimbern ab.

Im Bereich „Humanitäre Hilfe und Entwicklungskooperation" bestätigt der Regionalausschuss auch für das Jahr 2013 den Beitrag der Region zur Verwirklichung humanitärer Maßnahmen in verschiedenen Ländern der Welt – vor allem in Kriegs- und Armutsgebieten – durch die Finanzierung spezifischer Entwicklungshilfeprojekte, die bei Naturkatastrophen sowie bei sozialen oder medizinischen Notlagen Unterstützung bieten.

Die Gesamtausgabe der Funktionen/Ziele

obiettivo "Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale", "Minoranze linguistiche regionali" e "Interventi umanitari" ammonta a complessivi euro 13.200.000,00, presentando una lieve flessione rispetto all'esercizio 2012.

Funzione obiettivo
Enti locali

Nel corso dell'esercizio 2013 si prevede vengano attivati i seguenti tre progetti di unione: Unione dei comuni di Aldeno, Cimone e Garniga Terme, Unione dei comuni dell'Alta Anaunia e Unione dei comuni di Cimego e Castel Condino.

Inoltre sono già state finanziate a decorrere dal 2010 due fusioni di comuni: il Comune di Comano Terme nato dalla fusione dei Comuni di Lomaso e Bleggio Inferiore e il Comune di Ledro nato dalla fusione dei Comuni di Molina di Ledro, Pieve di Ledro, Concei, Bezzecca, Tiarno di Sotto e Tiarno di Sopra.

In vista dei suddetti progetti di unione, si prevedono sia il contributo di parte corrente sia contributo straordinario per il finanziamento parziale degli oneri in conto capitale.

Si conferma per gli esercizi 2013 e 2014 il contributo straordinario di euro 150 mila annui per il finanziamento delle spese di investimento al nuovo Comune di Comano Terme, come previsto dall'articolo 63, comma 7, del Decreto del Presidente della Regione 1 febbraio 2005, n. 3/L.

La spesa complessiva della funzione obiettivo "Enti locali" ammonta a complessivi euro 2.566.000,00.

Si rinvia, quindi, alle unite tabelle ed ai grafici per un esame degli importi del bilancio.

„Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs", „Sprachminderheiten in der Region" und „Humanitäre Hilfe" beträgt insgesamt 13.200.000,00 Euro, wobei gegenüber dem Haushaltsjahr 2012 ein leichter Rückgang zu verzeichnen ist.

Funktion/Ziel
Örtliche Körperschaften

Im Laufe des Haushaltsjahres 2013 werden vermutlich folgende drei Verbundprojekte eingeleitet: der Gemeindenverbund Aldeno, Cimone und Garniga Terme, der Gemeindenverbund „Alta Anaunia" und der Gemeindenverbund Cimego und Castel Condino.

Ab 2010 wurden bereits zwei Gemeindenzusammenschlüsse finanziert: der Zusammenschluss der Gemeinden Lomaso und Bleggio Inferiore zur neuen Gemeinde Comano Terme und der Zusammenschluss der Gemeinden Molina di Ledro, Pieve di Ledro, Concei, Bezzecca, Tiarno di Sotto und Tiarno di Sopra zur neuen Gemeinde Ledro.

Im Hinblick auf obgenannte Verbundprojekte wird sowohl ein Beitrag zu Lasten der laufenden Ausgaben als auch ein außerordentlicher Beitrag für die Teilfinanzierung der Ausgaben auf Kapitalkonto gewährt.

Für die Haushaltsjahre 2013-2014 wird der außerordentliche jährliche Beitrag in Höhe von 150.000,00 Euro zur Finanzierung der Investitionsausgaben für die neue Gemeinde Comano Terme gemäß Art. 63 Abs. 7 des Dekretes des Präsidenten der Region vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L bestätigt.

Die Gesamtausgabe für die Funktion/Ziel „Örtliche Körperschaften" beläuft sich auf 2.566.000,00 Euro.

Zur Überprüfung der Haushaltsbeträge wird auf die beiliegenden Tabellen und Grafiken verwiesen.

Tabella n. 1

Tabelle Nr. 1

Previsioni di competenza - Kompetenzvoranschlag

	2012		2013		Variazione Änderung 2013/2012
	euro / Euro	%	euro / Euro	%	%
ENTRATA - EINNAHMEN					
Titolo I - Entrate tributarie					
I. Titel - Einnahmen aus Abgaben	330.000.000,00	92,22	343.200.000,00	92,08	4,00
Titolo II - Entrate extratributarie					
II. Titel - Aussersteuerliche Einnahmen	27.836.000,00	7,78	29.500.000,00	7,92	5,98
	357.836.000,00	100,00	372.700.000,00	100,00	4,15
Titolo III - Alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti					
III. Titel - Einnahmen aus der Veräusserung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00	0,00
	357.838.000,00	100,00	372.702.000,00	100,00	4,15
SPESA - AUSGABEN					
Titolo I - Spese correnti					
I. Titel - Laufende Ausgaben	296.680.000,00	67,23	291.683.600,00	30,19	-1,68
Titolo II - Spese in conto capitale					
II. Titel - Ausgaben auf Kapitalkonto	144.611.000,00	32,77	674.459.600,00	69,81	366,40
	441.291.000,00	100,00	966.143.200,00	100,00	118,94
RIASSUNTO - ZUSAMMENFASSUNG					
ENTRATA - EINNAHMEN	357.838.000,00		372.702.000,00		4,15
SPESA - AUSGABEN	441.291.000,00		966.143.200,00		118,94
	-83.453.000,00		-593.441.200,00		611,11
Avanzo dell'esercizio precedente Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr	83.453.000,00		593.441.200,00		611,11
Differenza - Differenz	0,00		0,00		

Tabella n. 2

Tabelle Nr. 2

Spesa - Ausgaben

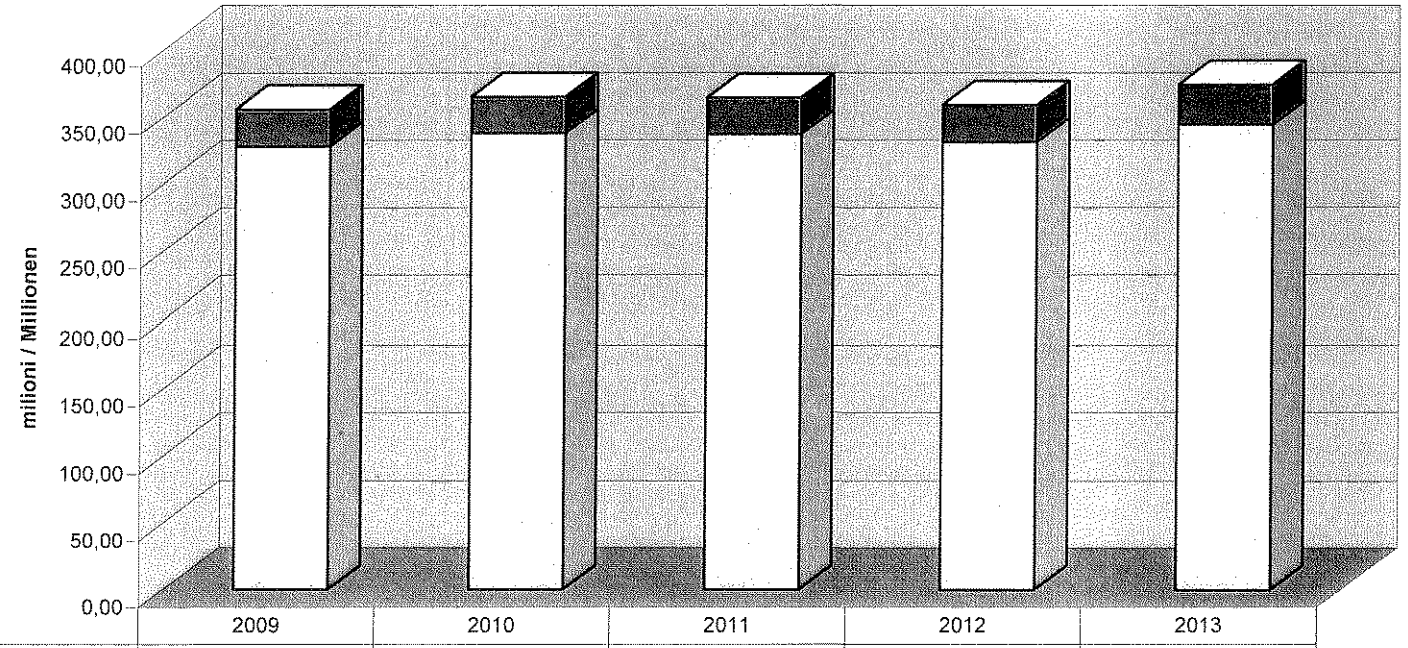
Funzioni obiettivo Funktionen / Ziele		2012		2013		Variazione Änderung 2013/2012
		euro / Euro	%	euro / Euro	%	%
Organi istituzionali Institutionelle Organe		19.308.000,00	4,38	17.308.000,00	1,79	-10,36
Amministrazione generale Allgemeine Verwaltung		33.705.000,00	7,64	26.314.000,00	2,72	-21,93
Giudici di pace Friedensgerichte		16.480.000,00	3,73	15.150.000,00	1,57	-8,07
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale Europäische Integration, Minderheiten und Massnahmen regionalen Belangs		8.300.000,00	1,88	8.400.000,00	0,87	1,20
Minoranze linguistiche regionali Sprachminderheiten in der Region		2.300.000,00	0,52	1.800.000,00	0,19	-21,74
Interventi umanitari Humanitäre Hilfe		3.000.000,00	0,68	3.000.000,00	0,31	0,00
Enti locali Örtliche Körperschaften		2.760.000,00	0,63	2.566.000,00	0,27	-7,03
Servizi elettorali Wahldienst		60.000,00	0,01	20.000,00	0,00	-66,67
Previdenza e politiche sociali Vorsorge und Sozialwesen		85.830.000,00	19,45	86.030.000,00	8,90	0,23
Funzioni delegate alle Province Autonome An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	(*)	225.098.000,00	51,01	239.195.200,00	24,76	6,26
Servizi finanziari e riserve Finanzielle Dienste und Rücklagen	(**)	40.690.000,00	9,22	62.100.000,00	6,43	52,62
Servizi non attribuibili Nicht zuweisbare Dienste		3.760.000,00	0,85	4.260.000,00	0,44	13,30
Sviluppo del territorio Standortentwicklung		0,00	0,00	500.000.000,00	51,75	-
Totale - Gesamtbetrag		441.291.000,00	100,00	966.143.200,00	100,00	118,94

(*) Variazione in aumento nel 2012 con deliberazione della Giunta regionale n. 192/2012
Erhöhungen im Jahre 2012 mit Beschluss des Regionalausschusses Nr. 192/2012

(**) Variazione in diminuzione nel 2012 con deliberazione della Giunta regionale n. 192/2012
Verminderung im Jahre 2012 mit Beschluss des Regionalausschusses Nr. 192/2012

Grafico n. 1 - Diagramm Nr. 1

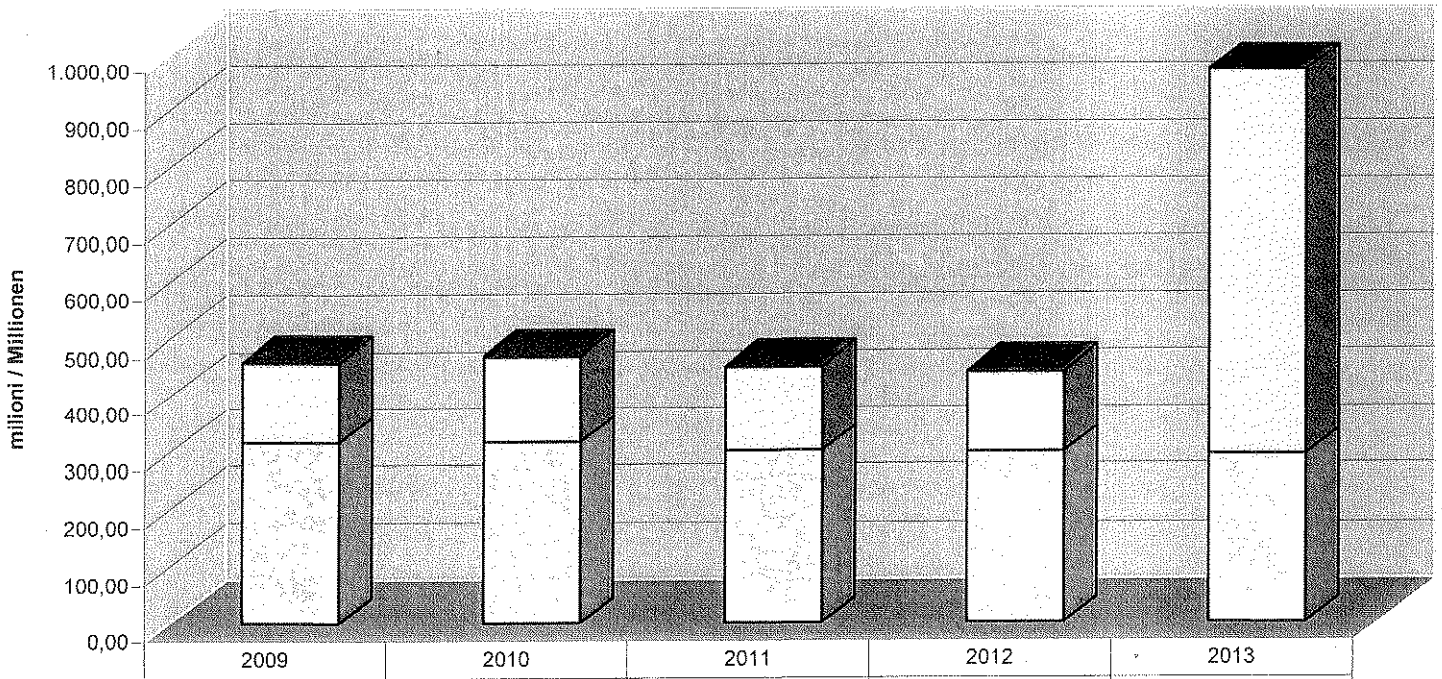
ENTRATE / EINNAHMEN 2009 - 2013



	2009	2010	2011	2012	2013
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti / III. Titel - Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
Titolo II - Entrate extratributarie / II. Titel - Außersteuerliche Einnahmen	27.936.000,00	27.106.000,00	27.036.000,00	27.836.000,00	29.500.000,00
Titolo I - Entrate tributarie / I. Titel - Einnahmen aus Abgaben	327.000.000,00	336.700.000,00	336.000.000,00	330.000.000,00	343.200.000,00

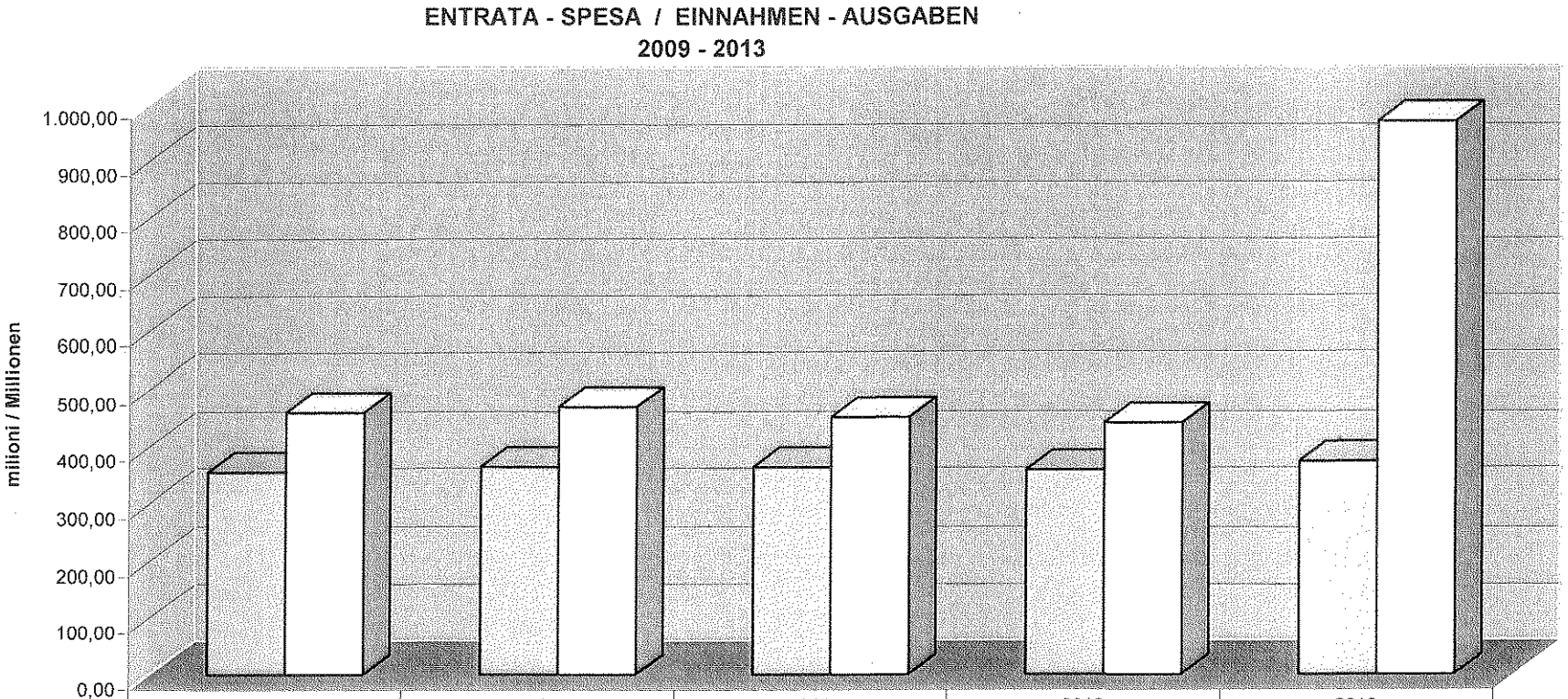
Grafico n. 2 - Diagramm Nr. 2

SPESE / AUSGABEN 2009 - 2013



	2009	2010	2011	2012	2013
Titolo III - Rimborso di prestiti / III. Titel - Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo II - Spese in conto capitale / II. Titel - Ausgaben auf Kapitalkonto	143.670.000,00	153.226.000,00	151.381.000,00	144.611.000,00	674.459.600,00
Titolo I - Spese correnti / I. Titel - Laufende Ausgaben	316.444.000,00	316.514.000,00	299.860.000,00	296.680.000,00	291.683.600,00

Grafico n. 3 - Diagramm Nr. 3

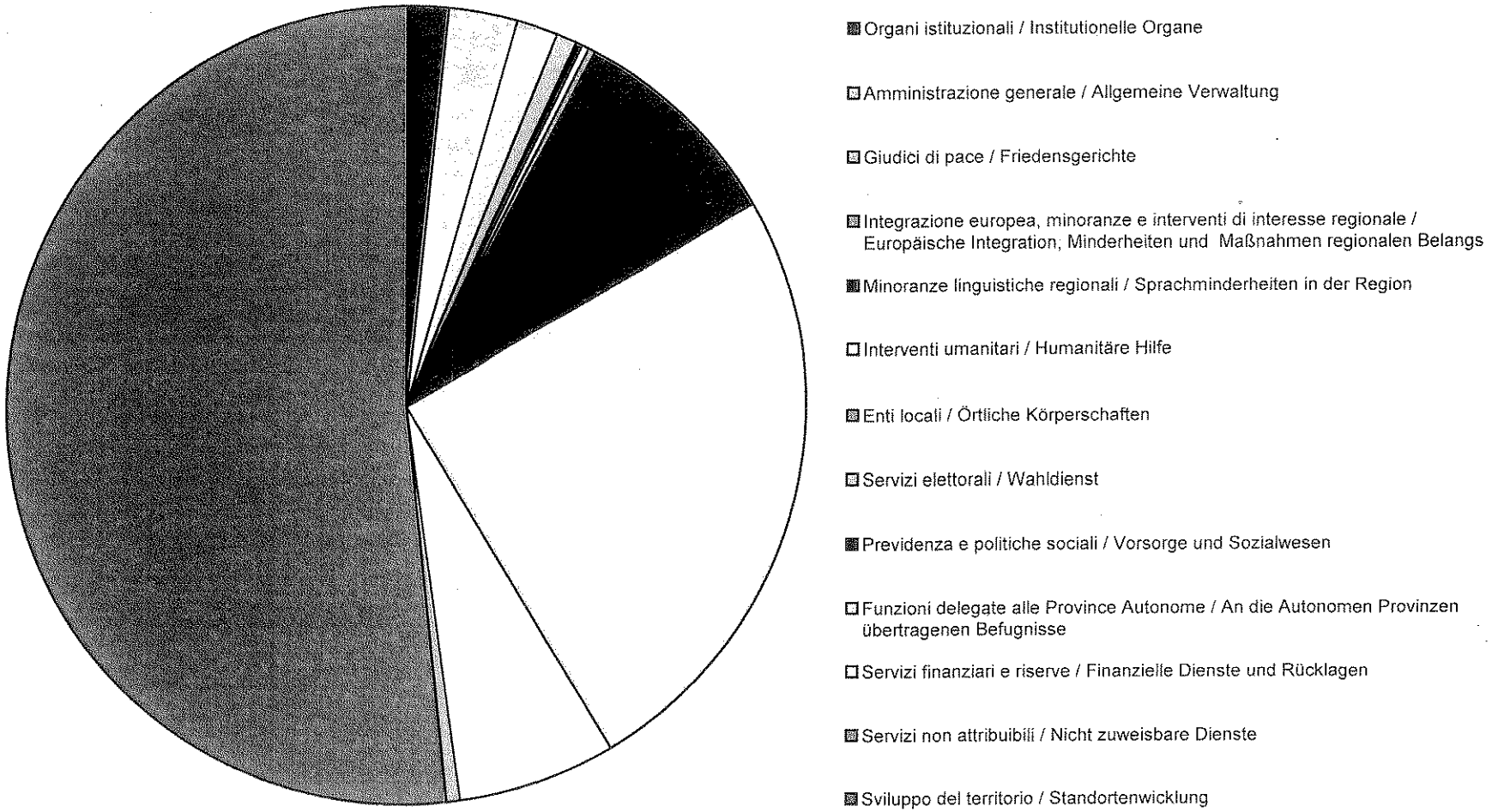


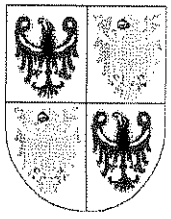
	2009	2010	2011	2012	2013
Entrata / Einnahmen	354.938.000,00	363.808.000,00	363.038.000,00	357.838.000,00	372.702.000,00
Spesa / Ausgaben	460.114.000,00	469.740.000,00	451.241.000,00	441.291.000,00	966.143.200,00

Grafico n. 4 - Diagramm Nr. 4

2013

Distribuzione delle risorse / Verteilung der Mittel





REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO DEL

BILANCIO DI PREVISIONE

DELLA
REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE
PER L'ESERCIZIO
FINANZIARIO

2013

E
BILANCIO TRIENNALE
2013 - 2015

TECHNISCHER BEGLEITBERICHT ZUM

HAUSHALTS-VORANSCHLAG

DER
AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL
FÜR DAS
HAUSHALTSJAHR

2013

UND
DREIJAHRES HAUSHALT
2013 - 2015

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI — ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

Numero Nummer 2012	Numero Nummer 2013	Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
		Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr
		TOTALE	SUMME

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
83.453.000,00	593.441.200,00	47.536.000,00	36.716.000,00	
83.453.000,00	593.441.200,00	47.536.000,00	36.716.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE		TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		CATEGORIA 2 *TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO*	*KATEGORIE 2* *VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN*
10200	**10200**	**Imposte ipotecarie**	**Hypothekarsteuern**
10200.000	10200.000	Devoluzione del gettito delle imposte ipotecarie percette nel territorio della Regione relative ai beni situati nella Regione medesima COD/121 - 1.04.14 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Aufkommens der Hypothekarsteuern, die im Gebiet der Region für die in der Region gelegenen Güter eingehoben werden DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1
-	10200.005	Devoluzione del gettito delle imposte ipotecarie percette nel territorio della Regione relative ai beni situati nella Regione medesima - Gettiti arretrati COD/121 - 1.04.14 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Aufkommens der Hypothekarsteuern, die im Gebiet der Region für die in der Region gelegenen Güter eingehoben werden - Ausstehende Erträge DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
43.000.000,00	48.800.000,00	48.800.000,00	48.800.000,00	
43.000.000,00	48.800.000,00	48.800.000,00	48.800.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE			TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
10205	**10205**	**Imposte sulle successioni e donazioni**	**Steuern auf Erbschaften und Schenkungen**
10205.000	10205.000	Devoluzione del gettito delle imposte sulle successioni e donazioni COD/121 - 1.04.14 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1 L. 13.10.2001, n.383 art.13	Zuweisung des Aufkommens der Steuern auf Erbschaften und Schenkungen DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1 G 13.10.2001, Nr.383 Art.13
-	10205.005	Devoluzione del gettito delle imposte sulle successioni e donazioni - Gettiti arretrati COD/121 - 1.04.14 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1 L. 13.10.2001, n.383 art.13	Zuweisung des Aufkommens der Steuern auf Erbschaften und Schenkungen - Ausstehende Erträge DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1 G 13.10.2001, Nr.383 Art.13
10210	**10210**	**IVA interna**	**Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel**
10210.000	10210.000	Devoluzione del gettito dell'imposta sul valore aggiunto esclusa quella relativa all'importazione COD/127 - 1.04.01 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Aufkommens der Mehrwertsteuer, ausgenommen die Einfuhrmehrwertsteuer DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
8.000.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	
8.000.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
269.000.000,00	271.000.000,00	271.000.000,00	271.000.000,00	
269.000.000,00	271.000.000,00	271.000.000,00	271.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE			TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
-	10210.005	Devoluzione del gettito dell'imposta sul valore aggiunto esclusa quella relativa all'importazione - Gettiti arretrati COD/127 - 1.04.01 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Aufkommens der Mehrwertsteuer, ausgenommen die Einfuhrmehrwertsteuer - Ausstehende Erträge DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1
10215	**10215**	**Lotto**	**Lotto**
10215.000	10215.000	Devoluzione del provento del lotto, al netto delle vincite COD/125 - 1.04.15 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Lottoertrags abzüglich der Gewinne DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1
-	10215.005	Devoluzione del provento del lotto, al netto delle vincite - Gettiti arretrati COD/125 - 1.04.15 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Lottoertrags abzüglich der Gewinne - Ausstehende Erträge DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
10.000.000,00	**10.000.000,00**	**10.000.000,00**	**10.000.000,00**	
10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE		TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
10220	10220	**IVA all'importazione e somma sostitutiva**	**Einfuhrmehrwertsteuer und Ersatzbetrag**
10220.000	10220.000	Devoluzione del gettito dell'imposta sul valore aggiunto relativa all'importazione, riscossa nel territorio della Regione ed eventuali somme attribuite alla Regione in luogo del gettito stesso - Gettiti arretrati COD/127 - 1.04.02 D.P.R. 31.08.1972, n.670 art.69 L. 30.11.1989, n.386 art.1	Zuweisung des Aufkommens der im Gebiet der Region eingehobenen Einfuhrmehrwertsteuer und eventuelle der Region zugewiesene Ersatzbeträge - Ausstehende Erträge DPR 31.08.1972, Nr.670 Art.69 G 30.11.1989, Nr.386 Art.1
		TOTALE CATEGORIA 2	*SUMME KATEGORIE 2*
		TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
330.000.000,00	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	
330.000.000,00	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	*343.200.000,00*	

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		CATEGORIA 3 *PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI*	*KATEGORIE 3* *VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCKZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EINTREIBUNGEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAHMEN*
20300	**20300**	**Proventi diversi**	**Verschiedene Einkünfte**
20300.005	20300.005	Proventi derivanti dall'inserzione e dalla vendita del Bollettino Ufficiale della Regione COD/311 - 3.02.04 L.R. 19.06.2009, n.2 art.15	Einnahmen aus Inseraten und aus dem Verkauf des Amtsblattes der Region RG 19.06.2009, Nr.2 Art.15
20305	**20305**	**Rimborsi e recuperi vari e altre entrate correnti**	**Rückzahlungen und verschiedene Eintreibungen sowie sonstige laufende Einnahmen**
20305.000	20305.000	Entrate eventuali e diverse COD/348 - 3.02.04	Allfällige und verschiedene Einnahmen
20305.005	20305.005	Contributi sui premi di assicurazione dovuti alla Cassa Regionale Antincendi da parte delle Società di assicurazioni che esercitano il ramo incendi nella Regione Trentino - Alto Adige COD/349 - 3.02.04 L.R. 20.08.1954, n.24 art.32	Beiträge auf die Versicherungsprämien, die die Versicherungsgesellschaften, die in der Region Trentino-Südtirol gegen Brandschäden versichern, der regionalen Feuerwehrkasse zu entrichten haben RG 20.08.1954, Nr.24 Art.32

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	
75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	
21.256.000,00	21.670.000,00	21.670.000,00	21.670.000,00	
400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
4.500.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
20305.010	20305.010	Assegnazione statale per il funzionamento degli uffici del giudice di pace COD/241 - 2.01.01 D.lgs. 16.03.1992, n.267 art.6 L.R. 02.05.1993, n.9 art.9	Staatliche Zuweisung für die Tätigkeit der Ämter der Friedensgerichte ges.vertr.D. 16.03.1992, Nr.267 Art.6 RG 02.05.1993, Nr.9 Art.9
20305.015	20305.015	Rifusione della somma anticipata al Direttore dell'Ufficio Economato per la costituzione del fondo cassa ed economato COD/372 - 3.02.03 L.R. 15.07.2009, n.3 art.33	Rückerstattung des dem Direktor des Ökonomatsamts vorgestreckten Betrages für die Einrichtung des Kassen- und Ökonomatsfonds RG 15.07.2009, Nr.3 Art.33
20305.020	20305.020	Recupero nei confronti dell'INPDAP dell'acconto di pensione corrisposto al personale collocato a riposo o loro aventi diritto COD/361 - 3.02.03 L.R. 24.11.1977, n.10 art.10	Eintreibung bei dem INPDAP/NFAÖV des Vorschusses auf das Ruhegehalt, der dem in den Ruhestand versetzten Personal oder den Anspruchsberechtigten ausgezahlt wurde RG 24.11.1977, Nr.10 Art.10
20305.025	20305.025	Recupero nei confronti dell'INPDAP del trattamento di fine servizio/rapporto corrisposto al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto COD/361 - 3.02.03 L.R. 26.08.1968, n.20 art.16 L.R. 24.11.1977, n.10 art.11	Eintreibung bei dem INPDAP/NFAÖV der Dienstabfertigung/Abfertigung, die dem aus dem Dienst ausgeschiedenen Personal oder den Anspruchsberechtichten ausgezahlt wurde RG 26.08.1968, Nr.20 Art.16 RG 24.11.1977, Nr.10 Art.11

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
186.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
700.000,00	700.000,00	700.000,00	700.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE			TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
20305.030	20305.030	Rifusione di somme anticipate per conto dello Stato, delle Province autonome di Trento e di Bolzano e di altri Enti COD/361 - 3.02.02	Rückerstattung der auf Rechnung des Staates, der Autonomen Provinzen Trient und Bozen und anderer Körperschaften vorgestreckten Beträge
20305.035	20305.035	Assunzione di anticipazioni di cassa per far fronte a temporanee deficienze del conto di tesoreria COD/372 - 5.06.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.11-bis	Aufnahme von Kassavorschüssen zur Deckung vorübergehender Fehlbeträge des Schatzamtskontos RG 15.07.2009, Nr.3 Art.11-bis
20305.040	20305.040	Entrate connesse alla riscossione di contributi destinati a fondi di previdenza complementare COD/372 - 3.02.03 L.R. 27.02.1997, n.3 art.5 c.1-bis e s.m.i.	Einnahmen aus der Einhebung von Beiträgen, die für die Zusatzrentenfonds bestimmt sind RG 27.02.1997, Nr.3 Art.5 Abs.1-bis m. s.s.Ä. u. E.
20305.045	20305.045	Recupero di somme per svincolo di depositi cauzionali ed altri effettuati nell'interesse dell'Amministrazione regionale COD/436 - 3.02.03	Eintreibung von Beträgen aus der Freigabe von Kautionen und sonstigen Beträgen, die im Interesse der Regionalverwaltung hinterlegt wurden
		TOTALE CATEGORIA 3	*SUMME KATEGORIE 3*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	
60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
21.331.000,00	*21.745.000,00*	*21.745.000,00*	*21.745.000,00*	

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		CATEGORIA 4 *RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI*	*KATEGORIE 4* *VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN*
20400	**20400**	**Proventi di natura finanziaria**	**Finanzerträge**
20400.000	20400.000	Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere della Regione e su depositi effettuati presso istituti bancari e uffici postali COD/324 - 3.01.01	Zinsen auf Kassabestände beim Schatzmeister der Region und auf Hinterlegungen bei Banken und Postämtern
20400.005	20400.005	Dividendi di società ed enti con partecipazione regionale COD/330 - 3.01.02	Dividenden von Gesellschaften und Körperschaften mit Beteiligung der Region
20405	**20405**	**Proventi di natura patrimoniale**	**Vermögenserträge**
20405.000	20405.000	Redditi dei terreni e fabbricati COD/321 - 3.01.03	Erträge aus Grundstücken und Gebäuden

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
6.455.000,00	7.705.000,00	7.705.000,00	7.705.000,00	
5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00	
6.450.000,00	7.700.000,00	7.700.000,00	7.700.000,00	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
20405.005	20405.005	Redditi e canoni vari COD/325 - 3.02.04	Verschiedene Erträge und Gebühren
		TOTALE CATEGORIA 4	*SUMME KATEGORIE 4*
		TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
6.505.000,00	*7.755.000,00*	*7.755.000,00*	*7.755.000,00*	
27.836.000,00	*29.500.000,00*	*29.500.000,00*	*29.500.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 3 ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		TITEL 3 EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		CATEGORIA 5 *ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI*	*KATEGORIE 5* *VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN*
30500	**30500**	**Proventi da alienazione di beni patrimoniali**	**Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern**
30500.000	30500.000	Proventi derivanti dall'alienazione di beni mobili e immobili COD/312 - 4.01.01	Einkünfte aus der Veräußerung von beweglichen Gütern und Liegenschaften
30505	**30505**	**Proventi da alienazione di valori patrimoniali**	**Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögenswerten**
30505.000	30505.000	Ricavo dall'alienazione di titoli COD/410 - 4.01.02	Erlös aus der Veräußerung von Wertpapieren
		TOTALE CATEGORIA 5	*SUMME KATEGORIE 5*

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2013

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
2.000,00	*2.000,00*	*2.000,00*	*2.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

TITOLO 3 ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		TITEL 3 EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		CATEGORIA 6 *RISCOSSIONE DI CREDITI*	*KATEGORIE 6* *EINHEBUNG VON KREDITEN*
	30600	Entrate da rimborso di crediti	Einnahmen aus der Rückzahlung von Krediten
-	30600.000	Rientri da concessione di crediti COD/431 - 4.05.01	Rückerstattete Kredite
		TOTALE CATEGORIA 6	*SUMME KATEGORIE 6*
		TOTALE TITOLO 3	SUMME TITEL 3

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	*0,00*	*0,00*	*0,00*	
2.000,00	*2.000,00*	*2.000,00*	*2.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2013

ENTRATE RIEPILOGO PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE	TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN
TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI	TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN
TOTALE ENTRATA	SUMME DER EINNAHMEN

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
330.000.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	343.200.000,00	
27.836.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00	29.500.000,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
357.838.000,00	372.702.000,00	372.702.000,00	372.702.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA

VORANSCHLAG DER AUSGABEN

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI			FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
01100	**01100**	**Consiglio regionale**	**Regionalrat**
01100.000	01100.000	Spese per il Consiglio regionale COD/1111010101 - 1.01.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.16	Ausgaben für den Regionalrat RG 15.07.2009, Nr.3 Art.16
01105	**01105**	**Giunta regionale**	**Regionalausschuss**
01105.000	01105.000	Indennità di funzione al Presidente della Regione ed agli Assessori COD/1111010101 - 1.01.01 L.R. 16.11.2009, n.8 art.1 c.4	Amtsentschädigung für den Präsidenten der Region und die Assessoren RG 16.11.2009, Nr.8 Art.1 Abs.4
01105.005	01105.005	Spese per viaggi del Presidente della Regione e degli Assessori COD/1114110101 - 1.01.01 L.R. 23.11.1979, n.5 art.2; art. 3 c.5; art.4 L.R. 09.11.1983, n.15 art.56 c.1; art.56 c.2; art.56 c.3; art.56 c.4	Ausgaben für die Reisen des Präsidenten der Region und der Assessoren RG 23.11.1979, Nr.5 Art.2; Art.3 Abs.5; Art.4 RG 09.11.1983, Nr.15 Art.56 Abs. 1; Art.56 Abs.2; Art.56 Abs.3; Art.56 Abs.4

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
18.900.000,00	**17.000.000,00**	**17.000.000,00**	**17.000.000,00**	
18.900.000,00	17.000.000,00	17.000.000,00	17.000.000,00	
408.000,00	**308.000,00**	**308.000,00**	**308.000,00**	
250.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	
45.000,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI		FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
01105.010	01105.010	Indennità di rappresentanza - spese riservate del Presidente della Regione e del Vicepresidente sostituto del Presidente della Regione COD/1111010101 - 1.01.01	Aufwandsentschädigung - dem Präsidenten der Region bzw. dem Vizepräsidenten-Stellvertreter des Präsidenten der Region vorbehaltene Ausgaben
01105.015	01105.015	Spese di rappresentanza del Presidente della Regione e degli Assessori COD/1111010101 - 1.01.01 L.R. 09.11.1983, n.15 art.56 c.5	Aufwandsspesen des Präsidenten der Region und der Assessoren RG 09.11.1983, Nr.15 Art.56 Abs.5
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI	***davon LAUFENDE AUSGABEN***

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
23.000,00	23.000,00	23.000,00	23.000,00	
90.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	
19.308.000,00	17.308.000,00	17.308.000,00	17.308.000,00	
19.308.000,00	*17.308.000,00*	*17.308.000,00*	*17.308.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
02100	**02100**	**Gestione risorse umane**	**Personalverwaltung**
02100.000	02100.000	Retribuzioni lorde per il personale COD/1112110101 - 1.02.01 Contratti collettivi riguardanti il personale	Bruttogehälter für das Personal Tarifverträge betreffend das Personal
02100.005	02100.005	Contributi per il personale a carico dell'Ente COD/1112210101 - 1.02.02	Beiträge für das Personal zu Lasten der Körperschaft
02100.010	02100.010	Rimborso spese per il personale accolto in comando in Regione COD/1112110101 - 1.02.05	Rückerstattung der Spesen für das zur Region abgeordnete Personal
02100.015	02100.015	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti COD/1114110101 - 1.02.05 Contratti collettivi riguardanti il personale	Zulagen und Spesenvergütungen für Außendienste und Versetzungen Tarifverträge betreffend das Personal
02100.020	02100.020	Spesa per il servizio alternativo di mensa COD/1114110101 - 1.02.05 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für den alternativen Mensadienst Tarifverträge betreffend das Personal

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
14.134.000,00	**13.534.000,00**	**13.534.000,00**	**13.534.000,00**	
9.000.000,00	8.600.000,00	8.600.000,00	8.600.000,00	
3.000.000,00	2.800.000,00	2.800.000,00	2.800.000,00	
200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
70.000,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00	
250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02100.025	02100.025	Fondo per la produttività ed il miglioramento dell'efficienza dei servizi COD/1112110101 - 1.02.01 Contratti collettivi riguardanti il personale	Fonds für die Produktivität und die Effizienz der Dienste Tarifverträge betreffend das Personal
02100.030	02100.030	Spese per la corresponsione al personale in servizio dell'anticipazione del trattamento di fine servizio/rapporto, inclusa la quota a carico dell'INPDAP COD/1116110101 - 1.02.05 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für die Entrichtung des Vorschusses auf die Dienstabfertigung/Abfertigung, einschließlich des Anteils zu Lasten des INPDAP/NFAÖV, an das im Dienst stehende Personal Tarifverträge betreffend das Personal
02100.035	02100.035	Spese per accertamenti sanitari, medico competente e sorveglianza sanitaria nonché derivanti dalle disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro COD/1114110101 - 1.02.05 D.lgs. 09.04.2008, n.81 e s.m.	Ausgaben für ärztliche Untersuchungen, den zuständigen Arzt und die Gesundheitsüberwachung sowie Ausgaben aufgrund der Bestimmungen in Sachen Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz ges.vertr.D. 09.04.2008, Nr.81 u. s.s. Ä.

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
650.000,00	650.000,00	650.000,00	650.000,00	
800.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00	
20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02100.040	02100.040	Indennizzi al personale per infermità dipendenti da cause di servizio COD/1114110101 - 1.02.03 D.P.R. 29.10.2001, n.461 Contratti collettivi riguardanti il personale	Entschädigungen an das Personal für dienstbedingte Krankheiten DPR 29.10.2001, Nr.461 Tarifveträge betreffend das Personal
02100.045	02100.045	Spese per la formazione COD/1114110101 - 1.02.05 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für die Weiterbildung Tarifverträge betreffend das Personal
02100.050	02100.050	Assegnazione al Circolo Ricreativo Ente Regione per lo svolgimento di attività culturali, ricreative, sportive e assistenziali COD/1116210101 - 1.02.03 L.R. 11.06.1987, n.5 art.42	Zuweisung an den Club für Erholung und Rekreation der Körperschaft Region für die Ausübung der kulturellen, sportlichen und sozialen Tätigkeit sowie für Freizeitgestaltung RG 11.06.1987, Nr.5 Art.42
02105	**02105**	**Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro**	**Fonds für die Tarifverhandlungen**
02105.000	02105.000	Fondo per il finanziamento dei maggiori oneri connessi ai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro del personale COD/1119011201 - 1.11.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.4 c.7	Fonds für die Finanzierung der Mehrausgaben, die mit der Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal zusammenhängen RG 15.07.2009, Nr.3 Art.4 Abs.7

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
110.000,00	110.000,00	110.000,00	110.000,00	
24.000,00	24.000,00	24.000,00	24.000,00	
0,00	**0,00**	**0,00**	**0,00**	
0,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02110	**02110**	**Personale cessato dal servizio**	**Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal**
02110.000	02110.000	Somme da corrispondere all'INPDAP per la regolazione dei rapporti finanziari riguardanti il personale regionale cessato dal servizio COD/1113010101 - 1.02.04 L. 24.05.1970, n.336 L.R. 26.04.1972, n.10 art.59 Contratti collettivi riguardanti il personale	Dem INPDAP/NFAÖV zu entrichtende Beträge für die Regelung der finanziellen Aspekte betreffend das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal der Region G 24.05.1970, Nr.336 RG 26.04.1972, Nr.10 Art.59 Tarifverträge betreffend das Personal
02110.005	02110.005	Spese per la liquidazione al personale regionale cessato dal servizio o loro aventi diritto dell'integrazione del trattamento di fine servizio/rapporto a carico della Regione COD/1113010101 - 1.02.04 L.R. 26.04.1972, n.10 art.24 L.R. 24.11.1977, n.10 art.9 L.R. 02.09.1978, n.17 art.3 c.4 D.lgs. 18.05.2001, n.280 L.R. 17.04.2003, n.3 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben aus der Entrichtung der Ergänzung zur Dienstabtertigung/ Abfertigung zu Lasten der Region an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal der Region oder an die Anspruchsberechtigten RG 26.04.1972, Nr.10 Art.24 RG 24.11.1977, Nr.10 Art.9 RG 02.09.1978, Nr.17 Art.3 Abs.4 ges.vertr.D. 18.05.2001, Nr.280 RG 17.04.2003, Nr.3 Tarifverträge betreffend das Personal

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
3.060.000,00	2.560.000,00	2.560.000,00	2.560.000,00	
250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	
600.000,00	600.000,00	600.000,00	600.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02110.010	02110.010	Spese per la concessione al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto dell'eventuale assegno integrativo di pensione a carico della Regione COD/1113010101 - 1.02.04 L.R. 23.01.1964, n.3 art.18 lett. a) L.R. 26.04.1972, n.10 art.26 L.R. 09.11.1983, n.15 art.52 c.5 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für die Gewährung der eventuellen Ergänzung zum Ruhegeld zu Lasten der Region an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal der Region oder an die Anspruchsberechtigten RG 23.01.1964, Nr.3 Art.18 Buchst.a) RG 26.04.1972, Nr.10 Art.26 RG 09.11.1983, Nr.15 Art.52 Abs.5 Tarifverträge betreffend das Personal
02110.015	02110.015	Spese per l'eventuale anticipazione al personale collocato a riposo o loro aventi diritto dell'acconto di pensione a carico dell'INPDAP COD/1119011201 - 1.02.04 L.R. 24.11.1977, n.10 art.10 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für die eventuelle Vorstreckung des Vorschusses auf das Ruhegeld zu Lasten des INPDAP/NFAÖV an das in den Ruhestand versetzte Personal oder an die Anspruchsberechtigten RG 24.11.1977, Nr.10 Art.10 Tarifveträge betreffend das Personal
02110.020	02110.020	Spese per la corresponsione al personale cessato dal servizio o loro aventi diritto del trattamento di fine servizio/rapporto a carico dell'INPDAP COD/1119011201 - 1.02.05 L.R. 24.11.1977, n.10 art.11 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für die Entrichtung der Dienstabfertigung/Abfertigung zu Lasten des INPDAP/NFAÖV an das in den Ruhestand versetzte Personal oder an die Anspruchsberechtigten RG 24.11.1977, Nr.10 Art.11 Tarifverträge betreffend das Personal

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
700.000,00	700.000,00	700.000,00	700.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
1.500.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02115	**02115**	**Servizi generali**	**Allgemeine Dienste**
02115.000	02115.000	Compensi e rimborso spese ai componenti di commissioni, comitati, organi e gruppi di lavoro COD/1114210101 - 1.03.01 D.P.Reg. 19.04.2007, n.5/L	Vergütungen und Spesenersatz an Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Organen und Arbeitsgruppen DPReg. 19.04.2007, Nr.5/L
02115.005	02115.005	Compensi e rimborso spese ad estranei all'Amministrazione per studi, servizi e prestazioni speciali resi nell'interesse della Regione COD/1114210101 - 1.03.01 L.P. 19.07.1990, n.23	Vergütungen und Spesenersatz an verwaltungsfremde Personen für Studien, Dienste und Sonderdienstleistungen im Interesse der Region LG 19.07.1990, Nr.23
02115.010	02115.010	Oneri derivanti dal rimborso delle spese per la riparazione degli automezzi propri, sostenute dai componenti della Giunta o dai dipendenti regionali in caso di incidente avvenuto durante i viaggi di servizio, ove non siano tenute al risarcimento terze persone COD/1116110101 - 1.06.03 L.R. 13.04.1981, n.4 art.7 D.P.G.R. 23.02.1984, n.4/L L.R. 11.06.1987, n.5 art.50	Ausgaben für die Rückerstattung der von den Mitgliedern des Regionalausschusses oder den Bediensteten der Region für die Reparatur der eigenen Kraftfahrzeuge infolge von Unfällen auf Dienstreisen bestrittenen Spesen, falls Dritte nicht zur Rückerstattung verpflichtet sind RG 13.04.1981, Nr.4 Art.7 DPRA 23.02.1984, Nr.4/L RG 11.06.1987, Nr.5 Art.50

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
2012	2013	2014	2015	
280.000,00	280.000,00	280.000,00	280.000,00	
100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	40% Segr.G.R. 15% Rip.I, 30% Rip.II, 15% Rip.III 40% Sekr.RA, 15% Abt.I, 30% Abt.II, 15% Abt.III
150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	60% G.R. 40% Segr. G.R. 60% RA, 40% Sekr. RA
30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	50% Segr.G.R. 50% Rip I 50% Sekr.RA, 50% Abt. I

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE			FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02120	**02120**	**Gestione risorse strumentali**	**Technische Ressourcen**
02120.000	02120.000	Spese per l'acquisizione di beni e servizi per il funzionamento degli uffici centrali COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für den Ankauf von Gütern und Diensten für die Tätigkeit der Zentralämter
02120.005	02120.005	Spese postali e telefoniche, trasmissione dati e connessione a reti informatiche, per gli uffici centrali COD/1114110101 - 1.03.01	Post- und Telefonspesen, Ausgaben für die Datenübertragung und die Netzverbindung der Zentralämter
02120.010	02120.010	Spese per l'acquisto di complementi d'arredo, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro di modesto valore, materiali vari ed accessori, la manutenzione e l'assistenza ai beni mobili, alle attrezzature tecniche ed agli strumenti di lavoro, per gli uffici centrali COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten geringen Wertes, für die Wartung und Instandhaltung der beweglichen Güter, der technischen Geräte und Arbeitsinstrumente der Zentralämter
02120.015	02120.015	Spese per l'acquisto e la riparazione di capi di abbigliamento e relativi accessori per il personale ausiliario COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für den Ankauf und die Reparatur der Kleidung und des Zubehörs für das Hilfspersonal

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
3.151.000,00	**2.810.000,00**	**2.760.000,00**	**2.760.000,00**	
2.100.000,00	1.900.000,00	1.900.000,00	1.900.000,00	30% Segr.G.R. 70% Rip I 30% Sekr.RA, 70% Abt. I
240.000,00	345.000,00	345.000,00	345.000,00	
180.000,00	150.000,00	100.000,00	100.000,00	
35.000,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02120.020	02120.020	Spesa per la costituzione del fondo di cassa ed economato COD/1118311201 - 1.05.03 L.R. 15.07.2009, n.3 art.33	Ausgaben für die Errichtung des Kassen- und Ökonomatsfonds RG 15.07.2009, Nr.3 Art.33
02120.025	02120.025	Spese per la manutenzione, la riparazione, l'esercizio ed il noleggio temporaneo di mezzi di trasporto COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für die Instandhaltung, die Reparatur, den Betrieb und die zeitweilige Miete von Kraftfahrzeugen
02120.030	02120.030	Spese per interventi di manutenzione ordinaria al patrimonio immobiliare COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für die ordentliche Instandhaltung des Immobiliarvermögens
02120.035	02120.035	Canoni di locazione e corrispettivi per l'utilizzo di immobili e posti auto di proprietà di terzi COD/1114410101 - 1.04.01	Miet- und Nebenkosten für Liegenschaften und Autoabstellplätze in Eigentum Dritter
02120.040	02120.040	Premi assicurativi a carico dell'Amministrazione COD/1114110101 - 1.03.01	Versicherungsprämien zu Lasten der Verwaltung

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
186.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
80.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	
170.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
30.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
130.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02125	**02125**	**Servizi informatici**	**Informatikdienste**
02125.000	02125.000	Spese per interventi di manutenzione ed assistenza alle apparecchiature informatiche ed al software, acquisto prodotti e accessori di modesto valore, per gli uffici centrali COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für die Instandhaltung und Wartung der Informatikgeräte und Software, Ankauf von Produkten und Zubehör beschränkten Wertes für die Zentralämter
02130	**02130**	**Servizi legali**	**Rechtsberatungsdienste**
02130.000	02130.000	Spese per liti, arbitrati, risarcimenti e accessori COD/1119010101 - 1.03.01	Ausgaben für Rechtsstreite, Schiedssprüche, Schadenersatz und Ähnliches
02130.005	02130.005	Oneri derivanti dal rimborso delle spese legali sostenute dai componenti della Giunta regionale o dai dipendenti della Regione per fatti o cause connessi con il proprio mandato o nell'esercizio delle proprie funzioni COD/1116110101 - 1.06.03 L.R. 23.11.1979, n.5 art.8 L.R. 09.11.1983, n.15 art.61 L.R. 20.11.1988, n.26 art.2 L.R. 04.12.2007, n.4 art.4 c.3	Ausgaben für die Rückerstattung der Anwaltskosten, die von den Mitgliedern des Regionalausschusses oder von den Bediensteten der Region wegen Vorfällen oder aus Gründen bestritten wurden, die mit der Erfüllung ihres Mandates oder mit der Ausübung ihrer Funktionen zusammenhängen RG 23.11.1979, Nr.5 Art.8 RG 09.11.1983, Nr.15 Art.61 RG 20.11.1988, Nr.26 Art.2 RG 04.12.2007, Nr.4 Art.4 Abs.3

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
220.000,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00	
220.000,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00	
230.000,00	230.000,00	230.000,00	230.000,00	
130.000,00	130.000,00	130.000,00	130.000,00	
100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE			FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02135	**02135**	**Bollettino ufficiale della Regione**	**Amtsblatt der Region**
02135.000	02135.000	Spese per il Bollettino Ufficiale della Regione COD/1114110101 - 1.03.01 L.R. 19.06.2009, n.2	Ausgaben für das Amtblatt der Region RG 19.06.2009, Nr.2
02140	**02140**	**Servizio di informazione dell'attività regionale**	**Informationsdienst der Tätigkeit der Region**
02140.000	02140.000	Spese per l'informazione e la divulgazione dell'attività della Regione COD/1114110101 - 1.03.01 L.R. 06.12.2005, n.9 art.4	Ausgaben für die Information über die Tätigkeit der Region RG 06.12.2005, Nr.9 Art.4
02145	**02145**	**Servizio biblioteca**	**Bibliothekdienst**
02145.000	02145.000	Spese per la biblioteca COD/1114110101 - 1.03.01	Ausgaben für die Bibliothek

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
100.000,00	0,00	0,00	0,00	
100.000,00	0,00	0,00	0,00	
550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	
550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	
180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00	
180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
02200	02200	**Gestione risorse patrimoniali**	**Verwaltung des Vermögens**
02200.000	02200.000	Spese per l'acquisto e la realizzazione di beni immobili, interventi di manutenzione straordinaria al patrimonio immobiliare, oneri di progettazione ed altri incarichi professionali connessi. Oneri derivanti dall'esecuzione dei Protocolli d'Intesa siglati ai sensi della L.R. 3/2003 per le nuove sedi degli Uffici del Catasto e del Libro fondiario COD/1121030101 - 2.01.01	Ausgaben für den Ankauf und den Bau von Liegenschaften, für die außerordentliche Instandhaltung des Immobiliarvermögens, Ausgaben für die Projektierung und sonstige damit zusammenhängende Aufträge an Freiberufler. Ausgaben aus der Anwendung der im Sinne des RG Nr. 3/2003 unterzeichneten Einvernehmensprotokolle über die Vervollständigung der neuen Sitze der Kataster- und Grundbuchsämter
02200.005	02200.005	Spese per l'acquisto di arredamento e complementi d'arredo, l'acquisto ed il noleggio di mezzi di trasporto, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro, per gli uffici centrali COD/1122030101 - 2.01.03	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Raumgestaltungsobjekten, für den Ankauf und die Miete von Kraftfahrzeugen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten für die Zentralämter

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
11.350.000,00	5.500.000,00	2.600.000,00	2.300.000,00	
11.000.000,00	4.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00	
350.000,00	1.500.000,00	600.000,00	300.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE			FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
02205	02205	**Servizi informatici**	**Informatikdienste**
02205.000	02205.000	Spese per l'acquisto ed il noleggio di apparecchiature informatiche, l'acquisto o la realizzazione di software, per l'informatizzazione degli uffici centrali COD/1122030101 - 2.01.02	Ausgaben für den Ankauf und die Miete von Informatiksystemen, für den Ankauf oder die Realisierung von Software sowie für die Informatisierung der Zentralämter
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	 2015	Note Anmerkungen
450.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00	
450.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00	
33.705.000,00	26.314.000,00	23.364.000,00	23.064.000,00	
21.905.000,00	*20.364.000,00*	*20.314.000,00*	*20.314.000,00*	
11.800.000,00	*5.950.000,00*	*3.050.000,00*	*2.750.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
03100	03100	**Giudici di pace**	**Friedensgerichte**
03100.000	03100.000	Spese per indennità ed oneri previdenziali ed assistenziali per i Giudici di pace COD/1214210101 - 1.03.01 L.R. 20.11.1999, n.8	Ausgaben für Zulagen sowie Sozialabgaben zugunsten der Friedensrichter RG 20.11.1999, Nr.8
03100.005	03100.005	Spese per la formazione dei Giudici di pace COD/1214110101 - 1.03.01 L.R. 20.11.1999, n.8	Ausgaben für die Schulung der Friedensrichter RG 20.11.1999, Nr.8
03100.010	03100.010	Spese per l'attività dei centri di mediazione COD/1214210101 - 1.03.01 L.R. 16.07.2003, n.4 art.3	Ausgaben für die Tätigkeit der Mediationsstellen RG 16.07.2003, Nr.4 Art.3
03100.015	03100.015	Spese per la promozione dell'istituto del Giudice di pace COD/1214210101 - 1.03.01 L.R. 21.12.2004, n.5 art.3	Ausgaben für die Förderung der Friedensgerichte RG 21.12.2004, Nr.5 Art.3

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
1.950.000,00	1.350.000,00	1.350.000,00	1.350.000,00	
1.000.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00	
350.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
200.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
400.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
03105	03105	**Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari**	**Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal**
03105.000	03105.000	Retribuzioni lorde per il personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1212110101 - 1.02.01 Contratti collettivi riguardanti il personale	Bruttogehälter für das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder das bei den Gerichtsämtern abgestellte Personal Tarifverträge betreffend das Personal
03105.005	03105.005	Contributi per il personale a carico dell'Ente - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1212210101 - 1.02.02	Beiträge für das Personal zu Lasten der Körperschaft - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03105.010	03105.010	Rimborso spese per il personale accolto in comando in Regione - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1212110101 - 1.02.05	Spesenvergütung für das bei der Region abgeordnete Personal - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
10.260.000,00	10.260.000,00	10.260.000,00	10.260.000,00	
7.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00	
2.300.000,00	2.300.000,00	2.300.000,00	2.300.000,00	
300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE		FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
03105.015	03105.015	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1214110101 - 1.02.05 Contratti collettivi riguardanti il personale	Zulagen und Spesenvergütung für Außendienste und Versetzungen - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal Tarifverträge betreffend das Personal
03105.020	03105.020	Spesa per il servizio alternativo di mensa - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1214110101 - 1.02.05 Contratti collettivi riguardanti il personale	Ausgaben für den alternativen Mensadienst - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal Tarifverträge betreffend das Personal
03105.025	03105.025	Fondo per la produttività ed il miglioramento dell'efficienza dei servizi - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1212110101 - 1.02.01 Contratti collettivi riguardanti il personale	Fonds für die Produktivität und die Effizienz der Dienste - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal Tarifveträge betreffend das Personal

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
110.000,00	110.000,00	110.000,00	110.000,00	
500.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
03110	03110	**Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari**	**Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal**
03110.000	03110.000	Fondo per il finanziamento dei maggiori oneri connessi ai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari COD/1219011201 - 1.11.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.4 c.7	Fonds für die Finanzierung der Mehrausgaben, die mit der Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal zusammenhängen RG 15.07.2009, Nr.3 Art.4 Abs.7
03115	03115	**Funzionamento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari**	**Funktionsfähigkeit der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter**
03115.000	03115.000	Spese per l'acquisizione di beni e servizi per il funzionamento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari COD/1214110101 - 1.03.01	Ausgaben für den Ankauf von Gütern und Diensten für die Tätigkeit der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
1.470.000,00	1.260.000,00	1.180.000,00	1.180.000,00	
950.000,00	720.000,00	720.000,00	720.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE		FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
03115.005	03115.005	Spese postali e telefoniche, trasmissione dati e connessione a reti informatiche, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace COD/1214110101 - 1.03.01	Post- und Telefonspesen, Ausgaben für die Datenübertragung und die Netzverbindung der Verwaltungsämter der Friedensgerichte
03115.010	03115.010	Spese per l'acquisto di complementi d'arredo, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro di modesto valore, materiali vari ed accessori, la manutenzione e l'assistenza ai beni mobili, alle attrezzature tecniche ed agli strumenti di lavoro, per gli uffici dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari COD/1214110101 - 1.03.01	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten geringen Wertes, für die Wartung und Instandhaltung der beweglichen Güter, der technischen Geräte und Arbeitsinstrumente der Friedensgerichte und der Gerichtsämter
03115.015	03115.015	Spese per la realizzazione e la manutenzione di impianti tecnologici, per l'adeguamento di spazi di lavoro, per altri interventi finalizzati a garantire condizioni di sicurezza e di igiene negli uffici amministrativi dei giudici di pace COD/1214110101 - 1.03.01	Ausgaben für die Erstellung und Instandhaltung der technischen Anlagen, für die Anpassung der Arbeitsräume, für weitere Arbeiten zur Gewährleistung der Sicherheit und der Hygiene in den Verwaltungsämtern der Friedensgerichte

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
240.000,00	260.000,00	260.000,00	260.000,00	
110.000,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00	
170.000,00	200.000,00	120.000,00	120.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
03120	**03120**	**Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari**	**EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter**
03120.000	03120.000	Spese per interventi di manutenzione ed assistenza alle apparecchiature informatiche ed al software, acquisto prodotti e accessori di modesto valore, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari COD/1214110101 - 1.03.01	Ausgaben für die Instandhaltung und Wartung der Informatikgeräte und Software, Ankauf von Produkten und Zubehör beschränkten Wertes für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03125	**03125**	**Interventi a favore dei comuni per gli uffici dei giudici di pace**	**Maßnahmen zugunsten der Gemeinden für die Friedensgerichte**
03125.000	03125.000	Rimborso delle spese sostenute annualmente dai comuni nell'apprestamento dei locali per gli uffici dei giudici di pace COD/1215250101 - 1.05.03	Rückerstattung der jährlichen Ausgaben der Gemeinden für die Bereitstellung der Räume für die Ämter der Friedensgerichte

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
170.000,00	170.000,00	170.000,00	180.000,00	
170.000,00	170.000,00	170.000,00	180.000,00	
800.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	
800.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
03200	03200	**Arredi, macchine e attrezzature per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari**	**Einrichtungsgegenstände, Maschinen und Geräte für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter**
03200.000	03200.000	Spese per l'acquisto di arredamento e complementi d'arredo, l'acquisto ed il noleggio di mezzi di trasporto, attrezzature tecniche e strumenti di lavoro, per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari COD/1222030101 - 2.01.03	Ausgaben für den Ankauf von Einrichtungsgegenständen und Raumgestaltungsobjekten, für den Ankauf und die Miete von Kraftfahrzeugen, technischen Geräten und Arbeitsinstrumenten für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03205	03205	**Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari**	**EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter**
03205.000	03205.000	Spese per l'acquisto ed il noleggio di apparecchiature informatiche, l'acquisto o la realizzazione di software, per l'informatizzazione degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari COD/1222030101 - 2.01.02	Ausgaben für den Ankauf und die Miete von Informatiksystemen, für den Ankauf oder die Realisierung von Software sowie für die Informatisierung der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
680.000,00	480.000,00	450.000,00	450.000,00	
680.000,00	480.000,00	450.000,00	450.000,00	
850.000,00	780.000,00	780.000,00	780.000,00	
850.000,00	780.000,00	780.000,00	780.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE			FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
03210	03210	**Interventi a favore dei comuni per gli uffici dei giudici di pace**	**Maßnahmen zugunsten der Gemeinden für die Friedensgerichte**
03210.000	03210.000	Spese a sostegno dei comuni nell'apprestamento dei locali per gli uffici dei giudici di pace COD/1121030101 - 2.02.03 L.R. 21.12.2004, n.5 art.4	Ausgaben zugunsten der Gemeinden für die Bereitstellung der Räume für die Friedensgerichte RG 21.12.2004, Nr.5 Art.4
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI ***di cui SPESE IN CONTO CAPITALE***	***davon LAUFENDE AUSGABEN*** ***davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO***

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	
300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	
16.480.000,00	15.150.000,00	15.040.000,00	15.050.000,00	
14.650.000,00	*13.590.000,00*	*13.510.000,00*	*13.520.000,00*	
1.830.000,00	*1.560.000,00*	*1.530.000,00*	*1.530.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE		FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
04100	04100	**Interventi per l'integrazione europea, le minoranze e di interesse regionale**	**Maßnahmen für die europäische Integration, die Minderheiten und regionalen Belanges**
04100.000	04100.000	Spese per la realizzazione di iniziative dirette intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e iniziative dirette che abbiano particolare importanza per la Regione COD/2116210101 - 1.03.01 D.P.G.R. 23.06.1997, n.8/L art.2 c.1 lett.a) b) c) d) e) h) i) m) n) p); art.5 c.1; art.9 c.1 lett.a) b) c)	Ausgaben für die Durchführung von direkten Initiativen zur Förderung und Fortführung des Integrationsprozesses Europas und von direkten Initiativen, die für die Region von besonderem Belang sind DPRA 23.06.1997, Nr.8/L Art.2 Abs.1 Buchst.a) b) c) d) e) h) i) m) n) p); Art.5 Abs.1; Art.9 Abs.1 Buchst.a) b) c)

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
8.100.000,00	8.200.000,00	8.200.000,00	8.200.000,00	
1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE		FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
04100.005	04100.005	Spese per la concessione di finanziamenti a comuni ed altri enti e associazioni per iniziative intese a favorire e sviluppare il processo di integrazione europea e per la concessione di patrocini finanziari per iniziative che abbiano particolare importanza per la Regione COD/2116210101 - 1.05.03 D.P.G.R. 23.06.1997, n.8/L art.2 c.1 lett.b) c) d) e) h) m) n) p); art.5 c.2; art.9 c.1 lett.a) e)	Ausgaben für die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden und andere Körperschaften und Vereinigungen für Initiativen zur Förderung und Fortführung des Integrationsprozesses Europas und von finanziellen Unterstützungen für Initiativen, die für die Region von besonderem Belang sind DPRA 23.06.1997, Nr.8/L Art.2 Abs.1 Buchst.b) c) d) e) h) m) n) p); Art.5 Abs.2; Art.9 Abs.1 Buchst.a) e)

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
6.600.000,00	6.700.000,00	6.700.000,00	6.700.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE		FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
04200	04200	**Interventi per le minoranze etniche, l'integrazione e la pace tra i popoli**	**Maßnahmen für die ethnischen Minderheiten, die Integration und den Frieden zwischen den Völkern**
04200.000	04200.000	Spese per strutture, impianti e beni per la valorizzazione delle minoranze etniche e per la diffusione dell'amicizia, l'integrazione e la pace tra i popoli COD/2124230132 - 2.03.03 D.P.G.R. 23.06.1997, n.8/L art.2 c.1 lett.j)	Ausgaben für Strukturen, Anlagen und Güter für die Aufwertung der ethnischen Minderheiten sowie zur Förderung freundschaftlicher Beziehungen, der Integration und des friedlichen Zusammenlebens der Völker DPRA 23.06.1997, Nr.8/L Art.2 Abs.1 Buchst.j)
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
8.300.000,00	8.400.000,00	8.400.000,00	8.400.000,00	
8.100.000,00	*8.200.000,00*	*8.200.000,00*	*8.200.000,00*	
200.000,00	*200.000,00*	*200.000,00*	*200.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI		FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
05100	05100	**Interventi a favore delle minoranze linguistiche regionali**	**Maßnahmen für die Sprachminderheiten in der Region**
05100.000	05100.000	Spese per la realizzazione di iniziative dirette intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali COD/2116210101 - 1.03.01 D.P.G.R. 23.06.1997, n.8/L art.2 c.1 lett.d) e) f); art.5 c.1	Ausgaben für die Durchführung von direkten Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten DPRA 23.06.1997, Nr.8/L Art.2 Abs.1 Buchst.d) e) f); Art.5 Abs. 1
05100.005	05100.005	Spese per la concessione di finanziamenti a comuni ed altri enti e associazioni per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali COD/2116210101 - 1.06.03 D.P.G.R. 23.06.1997, n.8/L art.2 c.1 lett.d) e) f); art.2 c.2; art.5 c.2	Ausgaben für die Gewährung von Finanzierungen an Gemeinden und andere Körperschaften und Vereinigungen für Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten DPRA 23.06.1997, Nr.8/L Art.2 Abs.1 Buchst.d) e) f); Art.2 Abs. 2; Art.5 Abs.2

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
600.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00	
1.200.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI		FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
05200	05200	**Interventi in conto capitale per le minoranze linguistiche regionali**	**Investitionsmaßnahmen für die regionalen Sprachminderheiten**
05200.000	05200.000	Spese per la promozione e valorizzazione delle minoranze linguistiche regionali COD/2124230132 - 2.03.03 D.P.G.R. 23.06.1997, n.8/L art.2 c.1 lett.j)	Ausgaben für die Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten DPRA 23.06.1997, Nr.8/L Art.2 Abs.1 Buchst.j)
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
500.000,00	0,00	0,00	0,00	
500.000,00	0,00	0,00	0,00	
2.300.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
1.800.000,00	*1.800.000,00*	*1.800.000,00*	*1.800.000,00*	
500.000,00	*0,00*	*0,00*	*0,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 06 INTERVENTI UMANITARI		FUNKTION / ZIEL 06 HUMANITÄRE HILFE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
06100	06100	**Interventi di carattere umanitario**	**Maßnahmen humanitärer Hilfe**
06100.000	06100.000	Spese per interventi diretti a favore di Stati colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali COD/2116220801 - 1.06.03 L.R. 30.05.1993, n.11 art.2 c.1; art.2 c.2 e s.m.	Ausgaben für direkte Initiativen zur Unterstützung von Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden RG 30.05.1993, Nr.11 Art.2 Abs.1; Art.2 Abs.2 m. s.s. Ä.

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
600.000,00	600.000,00	600.000,00	600.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 06 INTERVENTI UMANITARI			FUNKTION / ZIEL 06 HUMANITÄRE HILFE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
06100.005	06100.005	Spese per la concessione di contributi per interventi a favore di Stati colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali COD/2116220801 - 1.06.03 L.R. 30.05.1993, n.11 art.2 c.3 e s.m.	Ausgaben für die Gewährung von Beiträgen für Initiativen zur Unterstützung von Ländern, die von Kriegen oder Katastrophen betroffen sind oder die sich in besonders schwierigen wirtschaftlichen und sozialen Verhältnissen befinden RG 30.05.1993, Nr.11 Art.2 Abs.3 m. s.s. Ä.
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI	***davon LAUFENDE AUSGABEN***

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
2.400.000,00	2.400.000,00	2.400.000,00	2.400.000,00	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
3.000.000,00	*3.000.000,00*	*3.000.000,00*	*3.000.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI		FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
Numero Nummer		
2012	2013	Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
07100	07100	**Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi**	**Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien**
07100.005	07100.005	Contributi a favore dei comuni per la copertura con concorso delle sedi segretarili di IV classe COD/1114211133 - 1.05.03 D.P.Reg. 01.02.2005, n.2/L art.57 c.4	Beiträge zugunsten der Gemeinden für die Besetzung der Sekretariatssitze vierter Klasse aufgrund eines Wettbewerbes DPReg. 01.02.2005, Nr.2/L Art.57 Abs.4
07100.010	07100.010	Contributi a favore dei Consorzi dei Comuni di Trento e di Bolzano COD/1115811133 - 1.05.03 L.R. 25.11.1982, n.10 art.1; art. 2 e s.m.	Beiträge für die Gemeindenverbände von Trient und Bozen RG 25.11.1982, Nr.10 Art.1; Art.2 m. s.s. Ä.
07100.015	07100.015	Contributi alle unioni di comuni della Regione COD/1115821133 - 1.05.03 D.P.Reg. 01.02.2005, n.3/L art.63 c.6; art.63 c.7	Beiträge an die Gemeindenverbunde der Region DPReg. 01.02.2005, Nr.3/L Art.63 Abs.6; Art.63 Abs.7

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
2.580.000,00	1.916.000,00	1.916.000,00	1.916.000,00	
30.000,00	16.000,00	16.000,00	16.000,00	
1.160.000,00	0,00	0,00	0,00	Spesa confluita nel cap.10115.000 In das Kap.10115. 000 eingeflosse Ausgaben
1.390.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI			FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
-	07100.020	Contributi alle fusioni di comuni della Regione COD/1115821133 - 1.05.03 D.P.Reg. 01.02.2005, n.3/L art.63 c.7	Beiträge an die Gemeinden-zusammenschlüsse der Region DPReg. 01.02.2005, Nr.3/L Art.63 Abs.7
		SPESE IN CONTO CAPITALE	***AUSGABEN AUF KAPITALKONTO***
07200	07200	**Interventi in conto capitale a favore delle unioni e delle fusioni di comuni**	**Investitionsmaßnahmen zugunsten der Gemeindenverbunde und -zusammenschlüsse der Region**
07200.000	07200.000	Contributi straordinari per il finanziamento parziale degli oneri in conto capitale relativi alla costituzione di unioni di comuni della Regione COD/1123831133 - 2.02.03 D.P.Reg. 01.02.2005, n.3/L art.63 c.6	Außerordentliche Beiträge für die teilweise Finanzierung der Investitionsausgaben betreffend die Errichtung von Gemeindenverbunden der Region DPReg. 01.02.2005, Nr.3/L Art.63 Abs.6

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
0,00	1.400.000,00	1.400.000,00	1.400.000,00	Nel 2012 spesa inclusa nel cap. 07100.015 Im Jahr 2012 fällt die Ausgabe unter das Kap. 07100.015
180.000,00	**650.000,00**	**650.000,00**	**650.000,00**	
30.000,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI		FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
07200.005	07200.005	Contributi in conto capitale alle fusioni di comuni della Regione COD/1123831133 - 2.02.03 D.P.Reg. 01.02.2005, n.3/L art.63 c.7	Investitionsbeiträge an die Gemeindenzusammenschlüsse der Region DPReg. 01.02.2005, Nr.3/L Art.63 Abs.7
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	
2.760.000,00	2.566.000,00	2.566.000,00	2.566.000,00	
2.580.000,00	*1.916.000,00*	*1.916.000,00*	*1.916.000,00*	
180.000,00	*650.000,00*	*650.000,00*	*650.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 08 SERVIZI ELETTORALI			FUNKTION / ZIEL 08 WAHLDIENST
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
08100	08100	**Gestione dei servizi elettorali**	**Verwaltung der Wahldienste**
08100.000	08100.000	Spese per la fornitura ai comuni di stampati e materiale elettorale per i referendum ex art. 7 dello Statuto Speciale COD/1114110101 - 1.03.01 L.R. 18.02.1978, n.5 art.5	Ausgaben für die Lieferung an die Gemeinden von Drucksorten und Wahlmaterial für die Volksabstimmungen gemäß Art. 7 des Sonderstatuts RG 18.02.1978, Nr.5 Art.5
08100.005	08100.005	Spese per l'esercizio del diritto di iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali COD/1114110101 - 1.03.01 L.R. 16.07.1972, n.15 art.11; art.12	Ausgaben für Volksbegehren bei der Ausarbeitung der Regionalgesetze RG 16.07.1972, Nr.15 Art.11; Art. 12
08100.010	08100.010	Spese per l'esercizio del referendum popolare abrogativo di leggi regionali COD/1114110101 - 1.03.01 L.R. 24.06.1957, n.11 art.23	Ausgaben für Volksabstimmungen zur Abschaffung von Regionalgesetzen RG 24.06.1957, Nr.11 Art.23

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
60.000,00	20.000,00	120.000,00	1.500.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 08 SERVIZI ELETTORALI		FUNKTION / ZIEL 08 WAHLDIENST	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
08100.015	08100.015	Spese per l'elezione dei Consigli comunali COD/1114110101 - 1.03.01 D.P.Reg. 01.02.2005, n.1/L art. 105; art.108	Ausgaben für die Wahl der Gemeinderäte DPReg. 01.02.2005, Nr.1/L Art. 105; Art.108
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI	***davon LAUFENDE AUSGABEN***

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
60.000,00	20.000,00	120.000,00	1.500.000,00	
60.000,00	20.000,00	120.000,00	1.500.000,00	
60.000,00	*20.000,00*	*120.000,00*	*1.500.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 09 PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI		FUNKTION / ZIEL 09 VORSORGE UND SOZIALWESEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
09100	09100	**Interventi a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona e delle loro associazioni**	**Maßnahmen zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste und ihrer Verbände**
09100.000	09100.000	Spese a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona per corsi di formazione e di aggiornamento, per studi e ricerche COD/1115810832 - 1.05.02 L.R. 21.09.2005, n.7 art.24	Ausgaben zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste für Aus- und Fortbildungskurse, für Studien und Forschungsarbeiten RG 21.09.2005, Nr.7 Art.24
09100.005	09100.005	Contributi alle associazioni provinciali rappresentative delle aziende pubbliche di servizi alla persona COD/1115810832 - 1.05.02 L.R. 21.09.2005, n.7 art.23	Beiträge für die Vertretungsverbände der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste auf Landesebene RG 21.09.2005, Nr.7 Art.23
09100.010	09100.010	Contributi per gli oneri conseguenti all'uso della lingua ladina COD/1115810832 - 1.05.02 L.R. 21.09.2005, n.7 art.25	Beiträge für Ausgaben für den Gebrauch den ladinischen Sprachen RG 21.09.2005, Nr.7 Art.25

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
770.000,00	820.000,00	770.000,00	770.000,00	
400.000,00	450.000,00	400.000,00	400.000,00	
250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	
120.000,00	120.000,00	120.000,00	120.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 09 PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI			FUNKTION / ZIEL 09 VORSORGE UND SOZIALWESEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
09105	09105	**Interventi in materia di pacchetto famiglia, previdenza sociale e complementare**	**Maßnahmen auf dem Sachgebiet des Familienpakets, der Sozial- und Zusatzvorsorge**
09105.000	09105.000	Pacchetto famiglia e previdenza sociale COD/1115310834 - 1.05.03 L.R. 18.02.2005, n.1 art.1; art. 2; art.3; art.4; art.4-bis L.R. 23.05.2008, n.3 art.4 L.R. 14.12.2010, n.4 art.2 c.4	Familienpaket und Sozialvorsorge RG 18.02.2005, Nr.1 Art.1; Art.2; Art.3; Art.4; Art.4-bis RG 23.05.2008, Nr.3 Art.4 RG 14.12.2010, Nr.4 Art.2 Abs.4
09105.005	09105.005	Spese per la riscossione di contributi destinati a fondi di previdenza complementare COD/1118350832 - 1.05.03 L.R. 27.02.1997, n.3 art.5 c.1-bis e s.m.i.	Ausgaben für die Einhebung von Beiträgen, die für die Zusatzrentenfonds bestimmt sind RG 27.02.1997, Nr.3 Art.5 Abs.1-bis m. s.s. Ä. u. E.
-	09105.010	Misure di sostegno per la creazione di fondi sanitari integrativi COD/1118350832 - 1.05.03	Maßnahmen zur Errichtung von Gesundheitsfonds
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI	***davon LAUFENDE AUSGABEN***

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
85.060.000,00	85.210.000,00	85.210.000,00	85.210.000,00	
85.000.000,00	85.000.000,00	85.000.000,00	85.000.000,00	
60.000,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00	
0,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	Legge finanziaria Finanzgesetz
85.830.000,00	86.030.000,00	85.980.000,00	85.980.000,00	
85.830.000,00	*86.030.000,00*	*85.980.000,00*	*85.980.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME		FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
10100	**10100**	**Assegnazioni di parte corrente per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome**	**Zuweisung von Mitteln für laufende Ausgaben für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse**
10100.000	10100.000	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano COD/1215311232 - 1.05.03 L.R. 21.12.2004, n.5 art.7 L.R. 06.12.2005, n.9 art.1; art.2	Einheitsfonds für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse RG 21.12.2004, Nr.5 Art.7 RG 06.12.2005, Nr.9 Art.1; Art.2
10105	**10105**	**Corsi abilitanti a segretario comunale**	**Befähigungslehrgänge für Gemeindesekretäre**
10105.000	10105.000	Spese per l'espletamento di corsi abilitanti alle funzioni di segretario comunale COD/1215311232 - 1.05.03 D.P.Reg. 01.02.2005, n.2/L art. 49; art.88	Ausgaben für die Durchführung von Befähigungslehrgängen für die Obliegenheiten eines Gemeindesekretärs DPReg. 01.02.2005, Nr.2/L Art.49; Art.88

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
2012	2013	2014	2015	
98.897.000,00	96.215.600,00	100.700.000,00	100.500.000,00	
98.897.000,00	96.215.600,00	100.700.000,00	100.500.000,00	
400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME			FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
10110	**10110**	**Servizi informatici**	**Informatikdienste**
10110.000	10110.000	Spese per la gestione ordinaria del sistema informativo del Libro fondiario e per l'integrazione con quello del catasto COD/1215311232 - 1.05.03 L.R. 17.04.2003, n.3 art.1 c.2	Ausgaben für den ordentlichen Betrieb des Informationssystems des Grundbuchs und für die Integration mit jenem des Katasters RG 17.04.2003, Nr.3 Art.1 Abs.2
	10115	**Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi**	**Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien**
-	10115.000	Contributi a favore del Consorzio dei comuni trentini e del Consorzio dei comuni della provincia di Bolzano COD/1215311232 - 1.05.03 L.R. 25.11.1982, n.10 art.1 e s.m.	Beiträge für den Gemeindenverband der Provinz Trient und den Südtiroler Gemeindenverband RG 25.11.1982, Nr.10 Art.1 m. s.s. Ä.

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
1.850.000,00	1.970.000,00	2.100.000,00	2.250.000,00	
1.850.000,00	1.970.000,00	2.100.000,00	2.250.000,00	
0,00	1.160.000,00	1.160.000,00	1.160.000,00	
0,00	1.160.000,00	1.160.000,00	1.160.000,00	Sostituisce il cap. 07100.010 - Legge finanziaria Ersetzt das Kap. 07100.010 - Finanzgesetz

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME		FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
10200	10200	**Assegnazioni in conto capitale per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome**	**Zuweisungen auf Kapitalkonto für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse**
10200.000	10200.000	Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome di Trento e di Bolzano COD/1223351232 - 2.02.03 L.R. 21.12.2004, n.5 art.7; art.8 L.R. 06.12.2005, n.9 art.1; art.2 L.R. 05.12.2006, n.3 art.1	Einheitsfonds für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragenen Befugnisse RG 21.12.2004, Nr.5 Art.7; Art.8 RG 06.12.2005, Nr.9 Art.1; Art.2 RG 05.12.2006, Nr.3 Art.1

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
120.831.000,00	136.309.600,00	109.300.000,00	97.500.000,00	
120.831.000,00	136.309.600,00	109.300.000,00	97.500.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME		FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
10205	10205	**Servizi informatici**	**Informatikdienste**
10205.000	10205.000	Spese per l'evoluzione del sistema informativo del Libro fondiario e per l'integrazione con quello del catasto COD/1223351232 - 2.02.03 L.R. 17.04.2003, n.3 art.1 c.2	Ausgaben für die Entwicklung des Informationssystems des Grundbuchs und für die Integration mit jenem des Katasters RG 17.04.2003, Nr.3 Art.1 Abs.2
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
3.120.000,00	3.140.000,00	3.140.000,00	3.080.000,00	
3.120.000,00	3.140.000,00	3.140.000,00	3.080.000,00	
225.098.000,00	239.195.200,00	216.800.000,00	204.890.000,00	
101.147.000,00	*99.745.600,00*	*104.360.000,00*	*104.310.000,00*	
123.951.000,00	*139.449.600,00*	*112.440.000,00*	*100.580.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
11100	**11100**	**Interessi passivi e spese minute di tesoreria**	**Passivzinsen und kleinere Ausgaben des Schatzamtsdienstes**
11100.000	11100.000	Interessi su anticipazioni COD/1117311231 - 1.07.05 L.R. 15.07.2009, n.3 art.11-bis	Passivzinsen auf Vorschüsse RG 15.07.2009, Nr.3 Art.11-bis
11100.005	11100.005	Spese minute di tesoreria COD/1114110101 - 1.03.01	Kleinere Ausgaben des Schatzamtsdienstes
11105	**11105**	**Rimborso anticipazioni**	**Rückzahlung von Vorschüssen**
11105.000	11105.000	Rimborso anticipazioni del Tesoriere assunte per fronteggiare temporanee esigenze di cassa COD/1118311201 - 1.05.03 L.R. 15.07.2009, n.3 art.11-bis	Rückzahlung von Beträgen, die das Schatzamt zur Deckung vorübergehender Kassenengpässe vorgestreckt hat RG 15.07.2009, Nr.3 Art.11-bis
11110	**11110**	**Fondo speciale per provvedimenti legislativi**	**Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen**
11110.000	11110.000	Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi COD/1119011232 - 1.11.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.10	Fonds zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Ausgaben RG 15.07.2009, Nr.3 Art.10

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
95.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
90.000,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00	
5.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	
15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	
3.595.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	
3.595.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE			FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
11115	**11115**	**Fondo di riserva per le spese obbligatorie**	**Rücklagen für Pflichtausgaben**
11115.000	11115.000	Fondo di riserva per le spese obbligatorie COD/1119011232 - 1.10.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.11 c.1 lett.a)	Rücklagen für Pflichtausgaben RG 15.07.2009, Nr.3 Art.11 Abs.1 Buchst.a)
11120	**11120**	**Fondo di riserva per le spese impreviste**	**Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben**
11120.000	11120.000	Fondo di riserva per le spese impreviste COD/1119021232 - 1.10.02 L.R. 15.07.2009, n.3 art.11 c.1 lett.b)	Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben RG 15.07.2009, Nr.3 Art.11 Abs.1 Buchst.b)
		SPESE IN CONTO CAPITALE	***AUSGABEN AUF KAPITALKONTO***
11200	**11200**	**Fondo speciale per provvedimenti legislativi**	**Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen**
11200.000	11200.000	Fondo a disposizione per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi COD/2128031232 - 2.07.01 L.R. 15.07.2009, n.3 art.10	Fonds zur Deckung von mit gesetzlichen Maßnahmen zusammenhängenden Ausgaben RG 15.07.2009, Nr.3 Art.10

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	
6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
11205	**11205**	**Fondo speciale per residui perenti**	**Sonderfonds für verfallene Rückstände**
11205.000	11205.000	Fondo speciale per la riassegnazione dei residui perenti della spesa in conto capitale COD/2128031232 - 2.06.03 L.R. 15.07.2009, n.3 art.11 c.1 lett.c)	Sonderfonds für die erneute Zuweisung der verfallenen Rückstände in den Ausgaben auf Kapitalkonto RG 15.07.2009, Nr.3 Art.11 Abs.1 Buchst.c)
11210	**11210**	**Partecipazioni azionarie e conferimenti**	**Aktienbeteiligungen und Zuweisungen**
11210.000	11210.000	Spese per la partecipazione della Regione a società o enti COD/2125131031 - 2.04.01 L.R. 14.12.2010, n.4 art.2 c.1	Ausgaben für die Beteiligung der Region an Gesellschaften oder Körperschaften RG 14.12.2010, Nr.4 Art.2 Abs.1
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI *di cui SPESE IN CONTO CAPITALE*	*davon LAUFENDE AUSGABEN* *davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
0,00	20.000.000,00	0,00	0,00	
0,00	20.000.000,00	0,00	0,00	
40.690.000,00	62.100.000,00	42.100.000,00	42.100.000,00	
34.690.000,00	*36.100.000,00*	*36.100.000,00*	*36.100.000,00*	
6.000.000,00	*26.000.000,00*	*6.000.000,00*	*6.000.000,00*	

FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI		FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE CORRENTI	*LAUFENDE AUSGABEN*
12100	**12100**	**Imposte e tasse**	**Steuern und Gebühren**
12100.000	12100.000	Imposte e tasse COD/1114610101 - 1.08.01	Steuern und Gebühren
12100.005	12100.005	Imposte e tasse - Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace e degli uffici giudiziari COD/1214610101 - 1.08.01	Steuern und Gebühren - Verwaltungspersonal der Friedensgerichte und der Gerichtsämter
12105	**12105**	**Restituzioni e rimborsi**	**Rückerstattungen und Rückzahlungen**
12105.000	12105.000	Restituzioni e rimborsi COD/1118211232 - 1.06.03	Rückerstattungen und Rückzahlungen
12110	**12110**	**Spese casuali**	**Allfällige Ausgaben**
12110.000	12110.000	Spese casuali COD/1114110132 - 1.03.01	Allfällige Ausgaben

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	2015	Note Anmerkungen
1.450.000,00	1.450.000,00	1.450.000,00	1.450.000,00	
850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	
600.000,00	600.000,00	600.000,00	600.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI		FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
12115	12115	**Assegnazioni diverse**	**Verschiedene Zuweisungen**
12115.000	12115.000	Assegnazione alla Fondazione Orchestra sinfonica Haydn di Bolzano e Trento COD/1116210101 - 1.06.03 L.R. 16.07.2004, n.1 art.7	Zuweisung an die Stiftung Haydn-Orchester Bozen und Trient RG 16.07.2004, Nr.1 Art.7
		SPESE IN CONTO CAPITALE	***AUSGABEN AUF KAPITALKONTO***
12200	12200	**Assegnazioni diverse**	**Verschiedene Zuweisungen**
12200.000	12200.000	Assegnazione per l'attività del fondo di garanzia interconsortile regionale COD/1124351001 - 2.03.03 L.R. 16.07.2004, n.1 art.1 L.R. 05.12.2006, n.3 art.5 c.2	Zuweisung für die Tätigkeit des regionalen überkonsortialen Garantiefonds RG 16.07.2004, Nr.1 Art.1 RG 05.12.2006, Nr.3 Art.5 Abs.2
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE CORRENTI ***di cui SPESE IN CONTO CAPITALE***	***davon LAUFENDE AUSGABEN*** ***davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO***

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	
2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	
150.000,00	650.000,00	150.000,00	150.000,00	
150.000,00	650.000,00	150.000,00	150.000,00	
3.760.000,00	4.260.000,00	3.760.000,00	3.760.000,00	
3.610.000,00	*3.610.000,00*	*3.610.000,00*	*3.610.000,00*	
150.000,00	*650.000,00*	*150.000,00*	*150.000,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

FUNZIONE OBIETTIVO 13 SVILUPPO DEL TERRITORIO			FUNKTION / ZIEL 13 STANDORTENTWICKLUNG
Numero Nummer		Unità previsionali di base Capitoli	Haushaltsgrundeinheiten Kapitel
2012	2013		
		SPESE IN CONTO CAPITALE	*AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*
	13200	**Progetti di investimento strategici per lo sviluppo del territorio**	**Strategische Investitionsprojekte für die Standortentwicklung**
-	13200.000	Spese per l'attuazione di progetti finalizzati al sostegno di investimenti strategici per lo sviluppo del territorio COD/2125431031 - 2.04.01	Ausgaben für die Durchführung von strategischen Investitionsprojekten für die Standortentwicklung
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	**SUMME FUNKTION / ZIEL**
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	*davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO*

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
0,00	500.000.000,00	0,00	0,00	
0,00	500.000.000,00	0,00	0,00	Legge finanziaria Finanzgesetz
0,00	500.000.000,00	0,00	0,00	
0,00	*500.000.000,00*	*0,00*	*0,00*	

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2013

SPESE RIEPILOGO PER TITOLI	AUSGABEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN
TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
TOTALE SPESA	SUMME DER AUSGABEN

Previsioni Voranschläge 2012	Previsioni Voranschläge 2013	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2014	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt 2015	Note Anmerkungen
296.680.000,00	291.683.600,00	296.218.000,00	297.558.000,00	
144.611.000,00	674.459.600,00	124.020.000,00	111.860.000,00	
441.291.000,00	966.143.200,00	420.238.000,00	409.418.000,00	

Allegato n. 1

Capitoli di spesa per i quali è concessa alla Giunta regionale la facoltà di cui all'art. 11, comma 1, lett. a) della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 (Spese obbligatorie)

Anlage Nr. 1

Ausgabenkapitel, für die dem Regionalausschuss die im Art. 11, Abs. 1, Buchst. a), des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 vorgesehene Befugnis zusteht (Pflichtausgaben)

Cap. n. Kap. Nr.
01105.000
02100.000
02100.005
02100.035
02100.040
02110.000
02110.005
02110.010
02110.015
02110.020
02120.035
02130.000
03100.000
03105.000
03105.005
11100.000
11105.000
12100.000
12100.005
12105.000

Allegato n. 2

Capitoli di spesa per i quali è concessa alla Giunta regionale la facoltà di cui all'art. 11, comma 1, lett. b) della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 (Spese impreviste)

Anlage Nr. 2

Ausgabenkapitel, für die dem Regionalausschuss die im Art. 11, Abs. 1, Buchst. b), des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 vorgesehene Befugnis zusteht (unvorhergesehene Ausgaben)

Cap. N.	Kap. Nr.
01105.005	03115.000
01105.010	03115.005
01105.015	03115.010
02100.010	03115.015
02100.015	03120.000
02100.020	03125.000
02100.025	04100.000
02100.030	04100.005
02100.045	05100.000
02115.000	05100.005
02115.005	06100.000
02115.010	06100.005
02120.000	07100.005
02120.005	07100.015
02120.010	07100.020
02120.015	08100.000
02120.020	08100.005
02120.025	08100.010
02120.030	08100.015
02120.040	09100.000
02125.000	09100.005
02130.005	09100.010
02135.000	09105.000
02140.000	09105.005
02145.000	09105.010
03100.005	10100.000
03100.010	10105.000
03100.015	10110.000
03105.010	10115.000
03105.015	11100.005
03105.020	12110.000
03105.025	